

R E V I S T A D E
EDUCACION

D I C I E M B R E 1 9 9 8 • \$ 1 . 9 5 0 E D I C I O N N ° 2 6 1

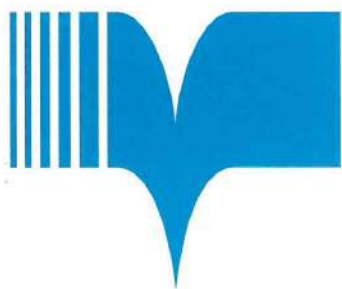


EDU
N°261
1998
Diciembre

Educación Superior:
Otro peldaño de la Reforma

Mario Kaplún:
Para una pedagogía de la comunicación

V Concurso de ensayo
Los derechos humanos en la educación



Editorial Don Bosco S. A.

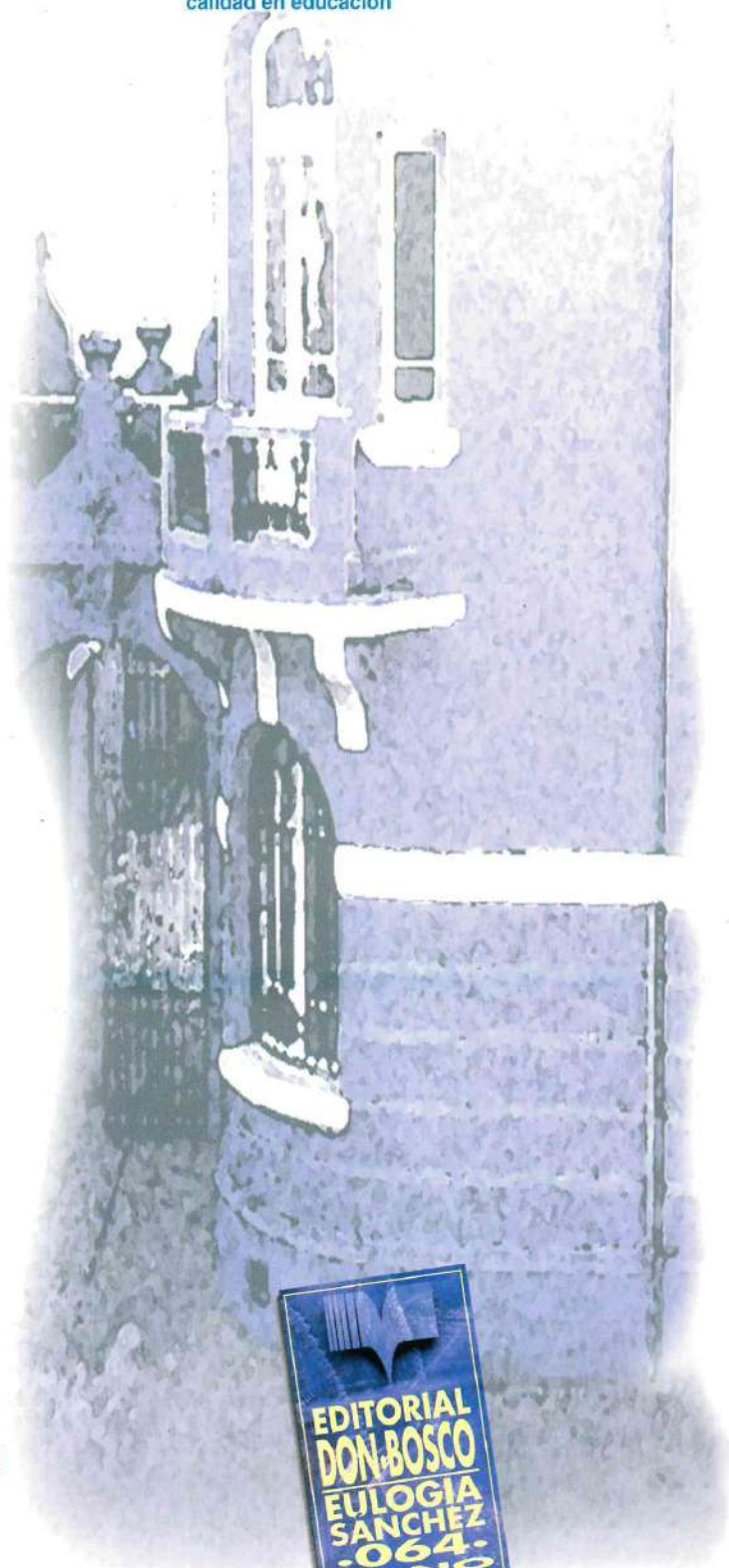


edebé
calidad en educación

Comunica a su distinguida clientela
la nueva dirección de sus oficinas,
las que se encuentran ubicadas en:
Eulogia Sánchez 064, Providencia,
fono 634 4377-634 43 71,
fax 222 9437.

Nuestro compromiso con la educación
integral de la persona se traduce en
textos actualizados e innovadores, que
apuntan tanto a la excelencia educativa
como al desarrollo personal de una
conciencia autocrítica.

A la vanguardia de la Reforma Educacional



**EDITORIAL
DON BOSCO
EULOGIA
SANCHEZ
-064-
FONO
634 4377
FAX
222 9437**

LA NAVIDAD MAS ALLA DE LAS VITRINAS

Recién finalizado octubre, todavía oliendo reminiscencias de fiestas patrias, las grandes cadenas de supermercados del país empezaron a invadir sus megalocalidades con ofertas navideñas. Juguetes a mitad de precio por tres días avisaron en algunos puntos. La gente se agolpó y, perdiendo muchas veces la compostura, agotó la voceada liquidación.

La mayoría parece no darse cuenta de que el comercio no sólo se uniforma en torno a algún acontecimiento que le sugiere buena demanda, sino que, además, se arroga la autoridad para dirigir y teñir el tiempo de las personas, produciendo la atmósfera precisa y en el momento que le conviene, con tal de acaparar a esos clientes haciéndolos consumir a ratos hasta la irracionalidad, olvidando el significado de aquello que motiva las compras.

Desde hace varios años, esa escena se repite y cada vez con mayor elocuencia. Nos hemos acostumbrado demasiado rápido a celebrar superficialmente algunas fiestas tradicionales, sin esforzarnos por recuperar el sentido. En un enfoque sociológico existencial, la Navidad, según el pensador norteamericano, Norman Brown, es el rito donde el hombre moderno descarga sus culpas originales a través de la ofrenda de regalos. Aliviada su carga, espera un año completo para volver a hacerlo, y así la fiesta (originalmente religiosa) se le hace indispensable en pro de su paz interior.

La palabra navidad viene de la expresión latina *nativitas*, y debutó en nuestra lengua en 1175, para designar el día en que los cristianos celebran el nacimiento de Cristo. Aunque lo curioso es que Jesús no nació el 25 de diciembre. Recién tres siglos después de su muerte, la Iglesia articuló anualmente la celebración, como una manera de conjurar las fiestas paganas del solsticio de invierno. Y fue el emperador Constantino, en el año 321, quien otorgó carta de ciudadanía al cristianismo al oficializar las fiestas. La historia cuenta que más tarde, en 1223, Francisco de Asís le dio más significado a la Navidad con su célebre "nacimiento pobre" de la iglesia Greccio, encima de la rocosa e inhóspita montaña.

Con el correr de los siglos, la Navidad incorporó otras facetas, como la réplica del pesebre con el niño, los regalos del Viejo Pascuero, San Nicolás o Papá Noel, el árbol, lo que fue dando pie para centrarla en la infancia, y, por ende, en la familia. Así llegamos hasta nuestros días, en que los habitantes de los hemisferios norte y sur, unos en invierno y otros en verano, se han apoderado de la celebración, inundando vidrieras, escaparates, publicidad luminosa, todo lo que invite al consumo. Haciendo que muchos caigan -incluso- en el absurdo de imitar el "estilo europeo", comiendo frutas secas, turrone y mazapanes bajo la "sombra" de un pino con nieve de algodón, en plena temporada estival.

Una fiesta inspirada en la religiosidad, ampliamente difundida en el mundo occidental, emblema del cristianismo, hoy se ve amenazada por un paganismo comercial, que no solamente la pretende desbancar, incitando al lucro y el consumismo, sino también despojarla de su carácter humanista, de reflexión, de reciclaje existencial.

Quizás valga la pena rescatar su sentido, en la forma más universal posible, porque esta gran fiesta cristiana puede ser compartida (y de hecho lo es) por creyentes y no creyentes, pero hacerlo honestamente, con pureza de intenciones, convirtiendo nuestros regalos o donaciones en gestos fraternos, con respeto, solidaridad y, sobre todo, con mucha responsabilidad social, olvidando las llamativas tentaciones del lucro.

María Teresa Escoffier



CATALINA PRADO BROWNE



Rodeada de una familia de artistas, su madre pintora y su padre arquitecto, era indudable que el ambiente influyera en la vocación de Catalina. Eligió la plástica y prefirió el óleo para expresar su arte. Estudió en la Universidad Católica, licenciándose en 1993, y rápidamente comenzó a crear, al punto que hoy lleva siete muestras individuales exhibidas.

Como el óleo es lento para trabajar, realiza sus obras en forma paralela e incorpora nuevas técnicas para enriquecer el resultado. En una entrevista, comentando acerca del uso del dorado, presente en la mayoría de sus obras, expresó que lo había retomado de la pintura medieval para representar lo sublime.

"He descubierto, afirmó en una ocasión, que a medida que voy trabajando me encuentro con pintores que hace un siglo, ya habían utilizado los mismos recursos que yo empleo. Hay que reconocer, sin vergüenza alguna, que uno es producto de algo universal y que no hay nada nuevo bajo el sol. Lo importante es tener confianza en uno mismo y en su propio talento".

6 ¿UN MINUTO DE CONFIANZA?

Un cuestionamiento a las dinámicas de los consejos de curso tradicionales y la nueva propuesta que hacen estudiantes y profesores como un espacio escolar que se puede aprovechar en la internalización de valores y prácticas democráticas.

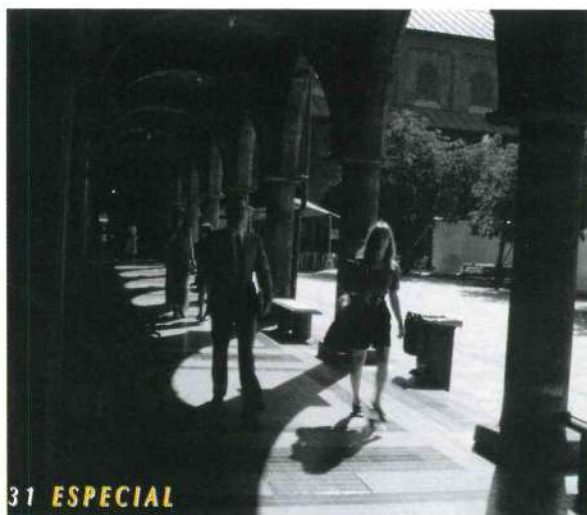
23 ACTUALIDAD

¿Qué pasará con los computadores cuando pasemos al próximo siglo? En el año 2000 se pondrá de manifiesto uno de los errores tecnológicos más grandes de la historia, al incorporar los dígitos 00. En este desafío mundial trabajan afanosamente millones de ingenieros y expertos en informática.

26 INTERNACIONAL

En qué consiste realmente la Declaración Universal de los Derechos Humanos acordada el año 1945, luego de la II Guerra Mundial. Numerosos instrumentos obligatorios de esta convención no han sido ratificados por todos los países y aún se violan muchos derechos de las personas en nuestro planeta.

EDITORIAL3
 NUESTRA PORTADA4
 BREVES EN RODAJE10
 ARTICULO 119
 BREVES INTERNACIONAL30
 ARTICULO 239
 A CORTA DISTANCIA48
 ZONA DE CAMBIOS50
 BREVES EDUCACION53
 CONSEJO DE CURSO54
 TELEVISION56
 LIBROS58
 ARTE60
 FUENTES62
 MUSICA64
 CARTAS66




La puesta en marcha del programa de Mejoramiento de la Equidad y Calidad de la Educación Superior promete ser un mecanismo fundamental que asegurará la atención gubernamental a ese nivel educativo hasta el año 2003. Un avance de ello se observa con el apoyo a proyectos innovadores en 17 universidades públicas y privadas.



**12 MARIO KAPLUN :
 LA COMUNICACION Y LA
 EDUCACION**

Con el reciente fallecimiento de este gran pensador e investigador uruguayo, el tema de los "emisores" y los "receptores" en el mundo de la educación cobra una dimensión especial, no sólo sentida, sino profunda por su vigencia y efectos.



42 ENSAYO

Una invitación a reflexionar sobre el nuevo paradigma educativo del siglo XXI hacen Ernesto y Paulina Schiefelbein, en un documento que plantea, mediante preguntas directas al lector, los condicionamientos de aprendizajes pasados, las tendencias que vienen, junto a una comparación acuciosa del paradigma que se va y el que se está imponiendo para imperar en los inicios del próximo milenio.

Consejos de curso:
¿UN MINUTO DE CONFIANZA?



Fotografía: Manolo Guevara



En qué utilizamos la plata que juntamos con la rifa?, preguntó a su curso Carlos Pizarro, vicepresidente del 1º C del Instituto Nacional.

Las opiniones de sus compañeros se confundían con el ruido que venía de calle San Diego, las risas de todos y alguna talla oportuna del bromista del

curso. Entre las opciones, se proponía una fiesta. Los detractores de esa idea señalaban que los sábados tenían que recuperar las clases perdidas por el paro docente. Paseo, pero sin los apoderados, expresaban otros; un regalo y guardemos la plata para el próximo año, resultó ser otra alternativa.

Si ustedes no colaboran y proponen,

nosotros, como directiva del curso, no podemos decidir- volvió a tomar la palabra el vicepresidente.

Transcurridos unos 25 minutos, intervino el profesor jefe del curso, Alberto Sotello, que hasta el momento había permanecido en silencio en un extremo de la sala. "No tomen decisiones improvisadamente. A la pregunta formulada por su compañero tienen que dar una respuesta meditada y posterior. Les propongo que la pregunta quede planteada y la respuesta la den después. Ahora vamos a trabajar un tema de orientación, que traía preparado".

Según el profesor Sotello, la hora de Consejo de Curso tiene una dinámica propia. En una primera parte, los alumnos tratan una tabla propuesta por la directiva del curso. Es un espacio de ellos; por lo tanto, ellos lo conducen. En otra, hay unos minutos denominados de Orientación, para tratar temas de actualidad, especialmente problemáticas de la juventud. Se trabaja con un material que lo entrega el colegio a través del departamento respectivo.

Al evaluar la parte desarrollada por los alumnos, el profesor no niega que son desordenados para tratar los temas. "Para ellos es difícil, les cuesta el simple hecho de pedir la palabra. Tratar de escuchar al otro es algo que no hemos conseguido plenamente, pero al final logran entenderse y tomar acuerdos", sostiene el profesor. Señala que en algunas ocasiones es necesario que él tome la palabra y guíe la conversación, pero trata de hacerlo lo menos posible, porque según define "es su hora. Entonces -con problemas o no- deben solucionar lo que se les presenta". Opina que el debate que se produce Consejo a Consejo es la única manera de que adquieran valores, como el respeto a los demás y a las ideas del contrario y aprendan a alternar en una sociedad democrática.

NUESTRO DERECHO DE OPINAR

La Reforma Educacional Secundaria del año 1953 introdujo el Consejo de Curso como una actividad obligatoria del nuevo plan de estudios. Esta Reforma, además, creó, dentro del liceo, el cargo de profesor jefe, que tenía entre otras, la responsabilidad de coordinar ese espacio que entonces se consolidaba. Sin embar-

go, esta actividad es una institución escolar que ya rondaba el liceo a mediados de la década de los 40 y que se fue perfilando por la necesidad de crear en los establecimientos educacionales, tanto de enseñanza primaria como secundaria, espacios para la participación autónoma de los estudiantes. Aún así, no fue hasta la década de los 80 que se reconoció al Consejo de Curso como un espacio obligatorio de los planes y programas de la enseñanza primaria.

En casi medio siglo de existencia, el Consejo de Curso -que es un espacio que otorga especiales condiciones para que los alumnos se organicen, ejerzan deberes y derechos y participen directamente en la toma de decisiones en los distintos ámbitos de la vida escolar- ha sufrido variaciones en su concepción y ejercicio, muy de la mano de las condiciones históricas que ha vivido nuestro país.

Así lo establece Jorge Véliz, profesor con casi 50 años de docencia. Este iquiqueño ingresó a la Escuela Normal José Abelardo Núñez el año 46. Dos años después lo hizo al Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile para estudiar Historia y Geografía. Su paso por el aula abarcó la Escuela Consolidada de Miguel Dávila, 30 años en el Liceo de Aplicación, también algunos colegios particulares. Actualmente se desempeña en el Liceo Excelsior, donde, además de su ramo, tiene a cargo un taller denominado Clio.

Recuerda que como alumno de la Normal recibió una formación para tratar las horas de Consejo de Curso. Esta incluía ramos, como Problemas de la Educación en Chile, Técnicas de la enseñanza, Organización escolar y Orientación pedagógica. Indica que actualmente, hacer participar a los alumnos y que éstos den su opinión es algo difícil. "Noto una participación, pero no es tan rápida como uno deseara. Uno quisiera Consejos de Curso y clases de Historia donde el alumno fuera activo, hiciera preguntas y aportes, de-



LA HORA DE CONSEJO DE CURSO TIENE UNA DINAMICA PROPIA. EN UNA PRIMERA PARTE, LOS ALUMNOS TRATAN UNA TABLA PROPUESTA POR LA DIRECTIVA DEL CURSO. ES UN ESPACIO DE ELLOS, POR LO TANTO, ELLOS LO CONDUCEN.

"UNO QUISIERA
CONSEJOS DE CURSO Y
CLASES DE HISTORIA,
DONDE EL ALUMNO
FUERA ACTIVO,
HICIERA PREGUNTAS
Y APORTES,
DESARROLLARA SU
JUICIO, SU
PERSONALIDAD, SU
CRITERIO.
LAMENTABLEMENTE
ESTO NO SE DA".

sarrollara su juicio, su personalidad, su criterio. Lamentablemente esto no se da, quizás porque somos un pueblo que nos caracterizamos por ser poco participativos. Además, no hay que negar que también puede ser influencia del periodo militar y la censura que nos tocó vivir".

Su teorización la complementa señalando que la generación escolar que nació con el Golpe, fue una generación miedosa, donde en el hogar les dijeron "no hables, mira lo que le pasó al del frente". Por lo tanto, fue una generación que no tuvo participación y se perdió. El profesor Véliz la denomina como una generación muerta, porque simplemente no practica la libertad de pensamiento y palabra.

"El golpe militar-precisa- fue un hecho que enmudeció al país, y no lo digo antojadizamente, basta ver que antes del 73 mis clases y las reuniones de curso eran como un torbellino, donde, y no se puede desmentir, los jóvenes estaban politizados. En el sexto año humanista del Liceo de Aplicación, tenía jóvenes líderes. Recuerdo a alumnos que ahora son relevantes en la vida nacional". Como ejemplos, el presidente de la Cámara Gutenberg Martínez, a quien define como "destacado alumno". Su memoria, que no siempre recuerda nombres, pero sí situaciones, recorre por distintos personajes "recuerdo haber estado hace poco días con Elardo Muñoz. Fue embajador en Brasil y funcionario de la OEA. También un senador del sur, de apellido yugoslavo".

Jorge Véliz rememora la calidad de los debates y conversaciones con "esos chiquillos". Como situación especial menciona que a él, en su calidad de profesor guía de los jóvenes que estudiaban Historia en el Pedagógico e iban a hacer su práctica al Liceo de Aplicación, le tocó presenciar la clase de demostración pública de un joven presidente del Centro de Alumnos de esa casa de estudios. La sala estaba repleta con invitados, profesores universitarios, el rector del Liceo y los alumnos del curso. El tema, "Consecuencias sociales y políticas de la revolución

industrial" atrajo mucho público.

Recuerda que ese alumno, "hizo todo un tratamiento de la cuestión social, el nacimiento de la clase obrera y toda la problemática del proletariado. Tenía dos horas. Fue una exposición brillante. En seguida se le ofreció la palabra al curso. Había estudiantes de todas las tendencias. Se armó un debate de alto nivel. Estábamos todos entusiasmados. Tenían un vuelo y una información teórica y filosófica de sus postulados que ya me los quisiera yo en quienes estudian ahora en la universidad. Ahí estaban connotados hombres públicos de hoy".

Después, vino el periodo del 73. Por tal razón, para él no es casualidad que ahora los jóvenes se hayan acostumbrado al "ni ahí", expresión en la que no cree, ya que según su argumentación nadie puede estar ni ahí, menos con la política, porque ésta es una inquietud superior del hombre, que, por definición, es un ser político, porque siempre está preocupado de los problemas de la sociedad. Establece una diferencia entre sentimiento político y militancia. Sostiene que aunque no se tenga educación y no se haya tenido acceso a libros y filosofía teórica, la inquietud política persiste en temas como el de la seguridad personal, de educación de los niños, etc.

Durante su desempeño como profesor, a Jorge Véliz le ha tocado formar a distintas generaciones, pero ha sido consecuente en inculcar en los alumnos, la libertad, la tolerancia y el respeto a todas las opiniones y a la formación democrática. Señala que Voltaire ha sido su aliado, y por esa razón lo cita constantemente: "No pienso como piensas tú, pero daría mi vida defendiendo el derecho que tú tienes de pensar así".

INICIATIVA QUE PROMETE

Para promover la participación de los estudiantes de educación básica, la Asociación Chilena para las Naciones Unidas (ACHNU), el Ministerio de Educación y la Cooperación pro derechos de niños y jóvenes (Proden) establecieron un convenio de cooperación por tres años.

Alexis Ramírez, de Achnu, sostiene que partiendo del hecho de que en la en-



señanza básica no existen organizaciones estudiantiles y no hay tradición de ellas, fue necesario gestar esta iniciativa desde el nivel más básico que existe en los establecimientos, las horas de Consejo de Curso. Agrega que a diferencia de la enseñanza media, donde hay centros de alumnos en el 90% de los establecimientos, en básica no existen. A través de la implementación de proyectos que los alumnos desarrollan en su curso se pretende transformar la hora de Consejo, hasta el momento más bien rutinaria y dedicada a tratar temas disciplinarios y de rendimiento, en una hora donde el alumno pueda discutir, en el buen sentido de la palabra, y practicar la participación, cosa necesaria desde que el niño es pequeño.

Para lograrlo, estas instituciones capacitaron este año a profesores y estudiantes. Además, produjeron una serie de materiales educativos. Para profesores se diseñó una guía docente, denominada "El Consejo de curso, espacio de participación ciudadana", que es un material que entrega contenidos sobre formas de participación de los niños y algunos elementos para gestión; por ejemplo, cómo se hace un proyecto. Además tiene algunos temas específicos, como co-gestión de normas, derechos de los niños, resolución de conflictos.

Para los alumnos se realizaron tres guías: Ejerciendo nuestros derechos de participación; Construyendo nuestras normas, y Resolviendo nuestros conflictos. A los niños se les entrega estos materiales, los conocen, los discuten y después piensan en una idea, de acuerdo a su realidad, que pueden ejecutar en su escuela o en su curso. "Un proyecto sencillo, señala Alexis Ramírez, pero pensado por ellos, donde los profesores sean facilitadores".

Este convenio que está focalizado al segundo ciclo de la educación básica, se implementó por medio de los Programas Formativos Complementarios, a través de la línea denominada Ofertas Formativas. Postularon con proyectos escuelas de las regiones II, V, VI, IX y RM, con cuatro cursos cada una, uno por nivel. Los seleccionados participaron de una capacitación en contenidos generales de Objetivos Transversales y otra específica referida al

programa.

Abrir espacios de discusión y participación para los estudiantes de la educación básica era una necesidad que los mismos alumnos habían hecho sentir más de alguna vez. Los organizadores de esta iniciativa señalan entonces, que esto surgió, fundamentalmente, porque al no existir espacios concretos para niños de este nivel, cuando llegaban a la educación media lo hacían con una serie de carencias en el ámbito de los derechos de participación. Así eran ellos mismos los que en encuentros de líderes secundarios o parlamentos juveniles hacían la fuerte demanda de una formación para participación desde la enseñanza básica.

ES TAREA DEL
PROFESOR INCULCAR
EN LOS ALUMNOS LA
LIBERTAD, LA
TOLERANCIA Y EL
RESPECTO A TODAS LAS
OPINIONES Y A LA
FORMACION
DEMOCRATICA.



Facultad de Ciencias Sociales de la U: "Una oportunidad para el que ha caído"

Un interesante trabajo de investigación titulado: "Educación en el límite: los efectos de un programa de reflexiones filosóficas en alumnos ladrones", desarrolló la profesora Ana María Aravena, de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Chile. Este será entregado a los Ministerios de Educación y Justicia, como un aporte a la modernización de la enseñanza en que está empeñado el Gobierno.

El estudio forma parte de la tesis para optar al grado académico de Magister en Educación, de la profesora Aravena. Fue dirigido por la socióloga Doris Cooper, reconocida experta en criminología, y académica de la Facultad de Ciencias Sociales.

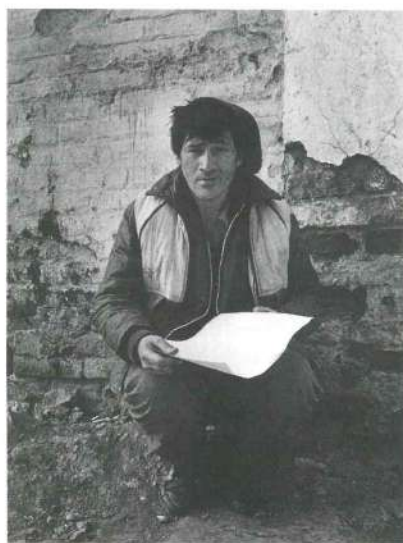
El interés por efectuar esta investigación, señala su autora, nació como respuesta a la necesidad de contribuir a llenar el vacío de oportunidades que se producen en el sistema formal educativo, donde no tienen cabida las personas con desviaciones conductuales y sociales. Tampoco los integrantes de los grupos más pobres, más deprimidos social y culturalmente, ahondándose el círculo vicioso de la marginalidad.

Como parte de su trabajo, Ana María Aravena se entrevistó y efectuó clases por dos meses a un grupo de 40 alumnos varones, que correspondían al estrato "ladrones-ladrones", que dentro del mundo del hampa son considerados una "elite".

Estos en su conducta delictual se caracterizan por no causar violencia innecesaria en sus víctimas, no matar, no violar y sólo robar a las personas con buenas situaciones económicas.

Durante ese período, la profesional discutió y reflexionó con sus alumnos los códigos éticos y morales de la sociedad normativa, en comparación con los códigos éticos del hampa o "contracultura de la delincuencia", según lo denomina la socióloga Doris Cooper.

A través del tiempo de estudio, que fue alentado por la Dirección Nacional de Gendarmería de Chile, la profesora comprobó que la experiencia, única en el país, le había permitido adentrarse en la cultura de este grupo de hombres, de entre 22 y 44 años, descubrir sus propias filosofías, y examinar junto con ellos los puntos concordantes y disonantes. Y, especialmente, entender que se puede construir "un puente educativo", que les posibilite el acceso al principio de una enseñanza con equidad para todos los integrantes de la sociedad nacional.



De la teoría a la práctica

Ocho días extraordinarios en la isla Puluqui fueron como un regalo para los alumnos de la Escuela Consolidada, de Puente Alto. Ellos cambiaron el ruido y el esmog santiaguino por la frescura revitalizante del aire, y el ruido de la urbe, por los sonidos naturales del mar, la flora y fauna nativa. La escuela El Sembrador, que funciona como internado y ofrece el sistema de jornada completa desde hace años en la isla, fue la amable anfitriona.

La profesora María Isabel Gaete, gestora del viaje, relató que la idea surgió espontáneamente de los propios muchachos, y calzaba, además, con los propósitos indicados por la Reforma Educativa. Luego, la Dirección del establecimiento hizo los contactos pertinentes y la travesía se realizó a principios de octubre pasado.

"Allí tuvieron la oportunidad de apreciar en el terreno mismo, lo que son los cultivos marinos, la importancia de lo que significa para la economía hogareña la extracción del pelillo, o la necesidad de cuidar la flora y fauna local, única en nuestro país. Fue la concreción de un conocimiento teórico que descubrieron en clase, mientras procurábamos conocer algo más de nuestro país, de otros chilenos que no disponen de las facilidades del gran Santiago o de esa palabra tan pronunciada, pero tan poco practicada como es la ecología", reseña la profesora.

Cuenta luego que eso no fue todo, pues parte del objetivo era llevar también la transversalidad del conocimiento. De modo que prepararon obras de teatro con los eventos capitalinos, pero no sólo de costumbres sino también las formas de descubrir la matemática, historia y castellano.

Una vez en casa, la experiencia se tradujo en diferentes talleres en los que dieron a conocer lo que habían aprendido. "Así logramos concretar un objetivo básico de la Reforma, que lo teórico tenga su fundamento práctico y que el conocimiento tenga una causalidad y un propósito. Estoy segura de que lo vivido, aprendido y sentido por estos hombres y mujeres del mañana, difícilmente lo olvidarán, porque comprendieron el porqué de las cosas. Algo, sin duda, que es difícil de impartir en el encierro de una sala de clases", manifiesta María Isabel Gaete.

La profesora Gaete, con 28 años de labor pedagógica, indica que la nueva propuesta didáctica se fundamenta en el Premio a la Excelencia con que fue distinguida el año pasado por el Ministerio de Educación. "Al entregármelo me motivaron a reasumir un nuevo compromiso con la educación, con los niños y con la Reforma. De ahí que procure siempre nuevas alternativas, donde la horizontalidad del conocimiento sea mi motivación para enseñar y educar mejor", dice.

Su estrategia de trabajar el teatro para solucionar problemas aritméticos, la poesía para desarrollar el lenguaje oral y escrito, la revela como precursora de las metodologías de la Reforma. Y los resultados han sido los mejores: alcanzaron altos puntajes en el Simce.

Ahora tienen otro desafío: gestionan la visita de los estudiantes de Puluqui a la capital en una vuelta de mano.



La profesora María Isabel Gaete (de lentes), rumbo a Puluqui con sus alumnos.



Mario Kaplún:

SIN EDUCANDOS EMISORES,

LA EDUCACION SOLO CAMBIARA EL DECORADO

Victoria Uranga Harboe

Mario Kaplún, comunicador, docente e investigador especialista en comunicación educativa. A este argentino-uruguayo le sobra curriculum, desde consultor de la Unesco, pasando por ser el diseñador del método casete-foro de intercomunicación grupal y de un método de lectura crítica de los medios, hasta el autor de múltiples libros, entre los que destacan: *El comunicador popular*, *Hacia nuevas estrategias de comunicación en la educación de adultos* y *Una pedagogía de la comunicación*.

Mario Kaplún es de esas personas que dejan huella, debido a su consecuencia y por el amor con que hacía las cosas. Pese a la profunda pena por su reciente partida, los que tuvimos la suerte de conocerlo nos quedamos con fuerzas recargadas para continuar con muchas de sus apuestas. En su última visita a Chile, invitado por el Magister de Comunicación Social de la Universidad Diego Portales, le hicimos esta entrevista que compartimos con ustedes.

USTED HA DICHO QUE ESTA ÁREA DE LA COMUNI-

CACIÓN Y EDUCACIÓN ES COMO LOS MURCIÉLAGOS QUE NO SON RECONOCIDOS NI POR LOS RATONES NI POR LAS AVES ¿CUÁL ES SU ESTADO DEL ARTE?

Justamente, porque es un área tan nueva es muy difícil establecer un estado del arte. El problema es que el tema está demasiado teñido de la dimensión mediática y tecnológica y la mayoría de los autores que trabajan en estos temas lo enfocan desde esa línea; o sea, se centran en los medios de comunicación. Sin dejar de reconocer que es legítimo, esto demora una construcción teórica más amplia...

¿ESA DEMORA ES EL RIESGO DE PONER A LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS Y A LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN EN UN ROL TAN PROTAGÓNICO? ¿ALGO COMO QUE LOS ÁRBOLES NO DEJAN VER EL BOSQUE?

Claro, porque con este énfasis podemos perder



la dimensión de la comunicación como relación humana, y para la educación lo más importante que se necesita rescatar e incorporar es eso, la comunicación en cuanto a relación, flujos. Con esto no estoy negando que a través de los medios de comunicación también se pueden establecer flujos, pero no sólo allí. Lo interesante es que para ubicar a los medios se requiere tener primero una visión global de la comunicación. Cuando uno la tiene ubica a los medios, pero los ubica de otra manera: como instrumentos al servicio de un objetivo pedagógico y no como un fin en sí mismo, que es lo que está pasando mucho. Aunque se les llama medios, si los observas bien, en muchos casos resultan ser fines.

ADEMÁS SERÍA PRECISO PREGUNTARSE ¿MEDIOS PARA QUÉ?, QUE ES TAMBIÉN OTRA DE LAS PREGUNTAS AUSENTES. SOBRE TODO CUANDO LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS DE COMUNICACIÓN VIENEN TEÑIDAS COMO DE PANACEA.

Exacto, a eso quiero aludir: la necesidad de que haya objetivos pedagógicos dentro

de los cuales estos medios se inserten, hace una diferencia enorme. Por ejemplo, la mayoría de los videos educativos que he visto son lo que llamo o califico de asertivos, porque están articulados a través de afirmaciones que ya adelantan toda posible respuesta.

ESTÁ TODO DICHO... COMO PRE-COCIDO.

Claro, entonces al educando no se le induce a hacer un proceso de construcción sino a asimilar esos conocimientos iese no es pedagógico! Al contrario, es antipedagógico, y ahí se da la contradicción entre una educación que se pretende moderna, pero en realidad es la que se practicaba en la escolarística; sólo cambió el decorado, pero no el modo de enseñar. Es interesante ver en muchas de las producciones educativas audiovisuales que no tienen pausas. Y esa es una de las artes del comunicador educativo, saber cómo crear espacios de silencio, que permitan que el espectador vaya procesando y construyendo la significación de un mensaje. Ahí no se le da pausa, bajo el pretexto de que hoy en día todo tiene que ser rápido y breve; aquí se olvida que toda

educación significa un proceso de reflexión. Hace ya demasiados años que Piaget criticaba la educación, porque decía que adelantaban las respuestas. Ahora estamos peor. Lo entregamos todo procesado y programado.

HACE UN AÑO QUE USTED TIENE ENTRE MANOS UN NUEVO LIBRO QUE PARECE QUE NO HA NACIDO PRODUCTO DE DUDAS QUE SIGUE MASTIGANDO...

Dudas, y porque he estado enfermo. Pero una de estas interrogantes-desafiantes que me da vueltas es el culto a la imagen. Una de las tendencias fuertes es a rendir una pleitesía hegemónica a la imagen. Pensar que lo nuevo en la educación pasa necesariamente por lo icónico. Aun poniéndonos en la mirada tecnológica, el lenguaje verbal sigue teniendo una importancia decisiva y la relación lenguaje pensamiento, tal como lo estableció Vygotsky, cada vez yo la veo más confirmada. Este es uno de esos nudos: ¿cómo incorporar lo icónico a la educación, sin descuidar la formación lingüística? Porque está comprobado que las generaciones actuales cada vez tie-

CUANDO UNO TIENE UNA VISION GLOBAL UBICA A LOS MEDIOS, PERO LOS UBICA DE OTRA MANERA: COMO INSTRUMENTOS AL SERVICIO DE UN OBJETIVO PEDAGOGICO Y NO COMO UN FIN EN SI MISMO.

"EN LA MIRADA
TECNOLOGICA,
EL LENGUAJE
VERBAL SIGUE
TENIENDO UNA
IMPORTANCIA
DECISIVA Y LA
RELACION
LENGUAJE
PENSAMIENTO,
TAL COMO LO
ESTABLECIO
VYGOTSKY, CADA
VEZ YO LA
VEO MAS
CONFIRMADA".

nen un dominio lingüístico más bloqueado, menor vocabulario. Se ignora algo que Brunner plantea muy bien, que son esos términos llamados "clasificatorios", que son instrumentos indispensables del pensamiento. Cuando en un idioma faltan esas palabras clasificatorias hay que construir una frase entera para dar esa idea. Y esta área del lenguaje está muy empobrecida actualmente. Esto tiene tremendas consecuencias si asumimos que el lenguaje no describe realidades sino que las construye. Esta equivocada dicotomía entre imagen contra palabra es uno de mis temas; debemos construir algo así como imagen y palabra. Por ahí está el camino.

OTRA DE SUS "OBSESIONES-REFLEXIVAS" TIENE QUE VER CON LO GRUPAL. DE AHÍ SU ÉNFASIS PORQUE LOS NIÑOS SE EXPRESAN NO HACIA UN INTERLOCUTOR ÚNICO, QUE ES EL PROFESOR Y SUS CUESTIONAMIENTOS, A UNA EDUCACIÓN DE BANCOMÁTICO QUE SERÍA UNA ACTUALIZACIÓN DE LAS REFLEXIONES DE PAULO FREIRE.

Definitivamente. Otra de

las problemáticas que considero clave es la desvalorización de lo grupal. Los autores que trabajan el tema de las nuevas tecnologías ni se plantean ni como inquietud ni como pregunta las consecuencias de un tipo de educación aislada: la cibereducación. Paul Virilio en su libro El ciber-mundo, la política de lo peor, muestra cómo la llamada interactividad es la negación de la interacción, porque en realidad es la interactividad con un programa, con una máquina; en el fondo, es no tener interlocutor y, además, creer que se tiene toda la libertad cuando las opciones ya están definidas por un menú. Entonces es muy engañosa. No es por nada que las grandes empresas fabricantes de electrónica estén hablando de la interactividad como la maravilla educativa. No es fortuito, pero no olvidemos que su objetivo es vender. Es tarea de nosotros hacernos las preguntas y el usar las nuevas tecnologías para nuestros objetivos.

¿CUÁL ES EL APOORTE DE LA INTERACCIÓN GRUPAL EN ESTE CONTEXTO?

Podemos plantear interrogantes para acercarnos a la

respuesta. Por ejemplo: ¿con quién se comunica este alumno solitario frente al computador? ¿qué espacio se ofrece para la expresión en los modelos de educación a distancia? ¿acaso los educandos no tienen nada valioso que decir? ¿basta con que el educando se comuniquen con el profesor? ¿es esa la única comunicación que importa? Una de las consecuencias más graves de este modelo que perpetúa estudiantes educados en y para el silencio es que como dice Marques de Melo: cabe esperar que sean ciudadanos pasivos y no participantes. ¿El valor del grupo? Es el espacio de encuentro, comunicar es conocer, y sólo se llega al pleno conocimiento cuando se plantea la oportunidad y el compromiso de comunicarlo a otros. Si vamos al fondo de este proceso encontraremos que la construcción del conocimiento y su comunicación no son etapas sucesivas, sino la resultante de una interacción. Y para que el educando se sienta motivado y estimulado a emprender el esfuerzo, necesita de destinatarios, de interlocutores reales.

UNA DE LAS OPCIONES PARA ESTA INTERDISCIPLINA

Y CAMPO DE CONOCIMIENTO DE LA COMUNICACIÓN Y LA EDUCACIÓN, QUE TIENE LÍMITES DIFUSOS, ES HACER UNA LECTURA PEDAGÓGICA DESDE LA COMUNICACIÓN Y COMUNICACIONAL DESDE LA PEDAGOGÍA. ¿QUÉ CONSECUENCIAS TIENE ESTO?

Si las tengo que resumir apretadamente, con todos los peligros que tienen los resúmenes. Primero, la importancia decisiva que tiene el desarrollo de la competencia lingüística de los educandos. Creo que no podemos dejar de darle valor al hecho de que el director general de la Unesco, Federico Mayor, esté advirtiendo que no es un componente del desarrollo humano, sino el prerrequisito del desarrollo humano, y ahí coincidimos con la lectura de Maturana. El dice que lo que define al ser humano como tal es el lenguaje. Muy ligado al desarrollo de estas competencias lingüísticas, está todo el esfuerzo que tenemos que hacer para instituir a los educandos como emisores. En el fondo, es decir lo mismo de dos maneras distintas, pero metodológicamente serían las dos pistas de una nueva educación vista, leída desde la comunicación.

Cuando se lee a los grandes pedagogos, uno se siente maravillado de ver cómo sus propuestas coinciden con estos planteamientos.

ES CIERTO QUE UNO QUEDA MARAVILLADO CON LAS PROPUESTAS DE LOS GRANDES PEDAGOGOS. ENTRE ELLOS, FREINET HACE DÉCADAS QUE NOS DIO LECCIONES CON LA APLICACIÓN DE LA IMPRENTA EN LA SALA DE CLASES. PERO ESO PASÓ A MEDIADOS DE LOS AÑOS VEINTE. ¿POR QUÉ NOS HA COSTADO TANTO EL HACER CAMBIOS?

Por varias razones. No hay duda de que la tendencia hegemónica del uso de las nuevas tecnologías va por el lado del educando aislado, y es un tema opinable si la responsable es la tecnología o la responsable es la sociedad. Por algo estas tecnologías aparecen en este momento de la historia y se les da la prioridad, en un mundo que es vivido en muchos aspectos como amenaza y peligro y no como intercambio y relación. Paul Virilio dice muy bien que con la informática hacemos relación con los lejanos y nos aislamos de los próximos. A esto

agrega que con los lejanos hacemos un tipo de intercambio que no nos compromete, mientras que la relación con el próximo sí nos compromete. Este es uno de los factores que ayuda a explicar.

ALGO ASÍ COMO LA VIEJA PROFECÍA DE QUE ESTOS NUEVOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN, MÁS QUE PUENTES SE PUEDEN VOLVER MURALLAS...

Jesús Martín Barbero, con quien no coincido en todo, ha tenido un acierto al titular uno de sus trabajos "Los medios y los miedos", donde sostiene que el consumo creciente de medios domiciliarios, como la televisión y el video, no se explica sólo por sí mismo sino porque los medios atraen en la medida en que la calle expulsa. Eso nos está pasando también con la informática. Nos entregamos a ese medio, que nos permite enclaustrarnos, porque en realidad lo exterior no nos acoge y lo vivimos como amenazante, incómodo. Es imposible decir qué es lo que está primero, pero se articula para construir este nuevo ideal de "personas-islas". Hay un ejemplo que me impactó: un periodista amigo,

LA LLAMADA
INTERACTIVIDAD
ES LA NEGACION
DE LA
INTERACCION,
PORQUE EN
REALIDAD ES LA
INTERACTIVIDAD
CON UN
PROGRAMA, CON
UNA MAQUINA...
(ES) CREER QUE
SE TIENE TODA
LA LIBERTAD
CUANDO LAS
OPCIONES YA
ESTAN DEFINIDAS
POR UN MENU.

PAUL VIRILIO
 DICE MUY BIEN
 QUE CON LA
 INFORMATICA
 HACEMOS
 RELACION CON
 LOS LEJANOS Y
 NOS AISLAMOS
 DE LOS
 PROXIMOS.
 AGREGA QUE
 CON LOS
 LEJANOS
 HACEMOS UN
 TIPO DE
 INTERCAMBIO
 QUE NO NOS
 COMPROMETE,
 MIENTRAS QUE
 LA RELACION
 CON EL PROXIMO
 SI NOS
 COMPROMETE.

de uno de los principales periódicos de Buenos Aires, me contaba que sus compañeros le decían que para qué se molestaba en venir cuando podría perfectamente enviar sus notas on-line desde su casa. Entonces la reflexión que me hacía es que cuando se hace ya esa pregunta, implícito está el que no les importa verlo ni el creemos que te importa que nos veas. Eso está primando, está en juego cuando se habla del cibertrabajo, del teletrabajo, o de la cibereducación. Todo va en el sentido de seres tecnológicamente supercomunicados y socialmente in-comunicados.

USTED PLANTEA EN SUS TEXTOS LA NECESIDAD DE PASAR DE UN EDUCANDO OYENTE A UN EDUCANDO HABLANTE. QUÉ CONSECUENCIAS TIENE ESTO A NIVEL SOCIAL, PORQUE NO SÓLO IMPLICA UN CAMBIO EN LA DINÁMICA DE LA SALA DE CLASES SINO TAMBIÉN DARLES UN ROL ACTIVO A NIÑOS Y NIÑAS EN TODA LA SOCIEDAD.

La pregunta invita a pensar las consecuencias que tiene el modelo del educando silencioso, y después hacer la

inversión. Aunque supongas que toda la televisión te esté hablando de solidaridad y el Internet también, eso no te transforma en una persona solidaria. La solidaridad no es un concepto, es una práctica. Y cuando estoy hablando de un educando hablante, y, por lo tanto, estoy hablando de una educación fundamentalmente grupal, y esencialmente basada en la interlocución, estoy hablando de formar ciudadanos para la solidaridad, ciudadanos para la cooperación y no meros consumidores. Quizás Maturana sea un soñador, y yo otro, pero él y yo, más allá de las enormes distancias que podamos tener, soñamos con una sociedad solidaria y cooperaria.

ESTO DE DARLES UN ESPACIO DISTINTO, IMPLICA CONSTRUIR UNA FORMA DIFERENTE DE RELACIONARNOS CON LOS NIÑOS ¿ESTAMOS PREPARADOS LOS ADULTOS?

Creo que no. Será un largo proceso y las mejores propuestas pueden fracasar si se las dogmatiza o si se las quiere aplicar de un día para otro. Pero decir proceso implica la voluntad de llegar a un resultado

y no excusarse diciendo "como esto es lento, no lo hago". O digo que lo hago y no hago nada.

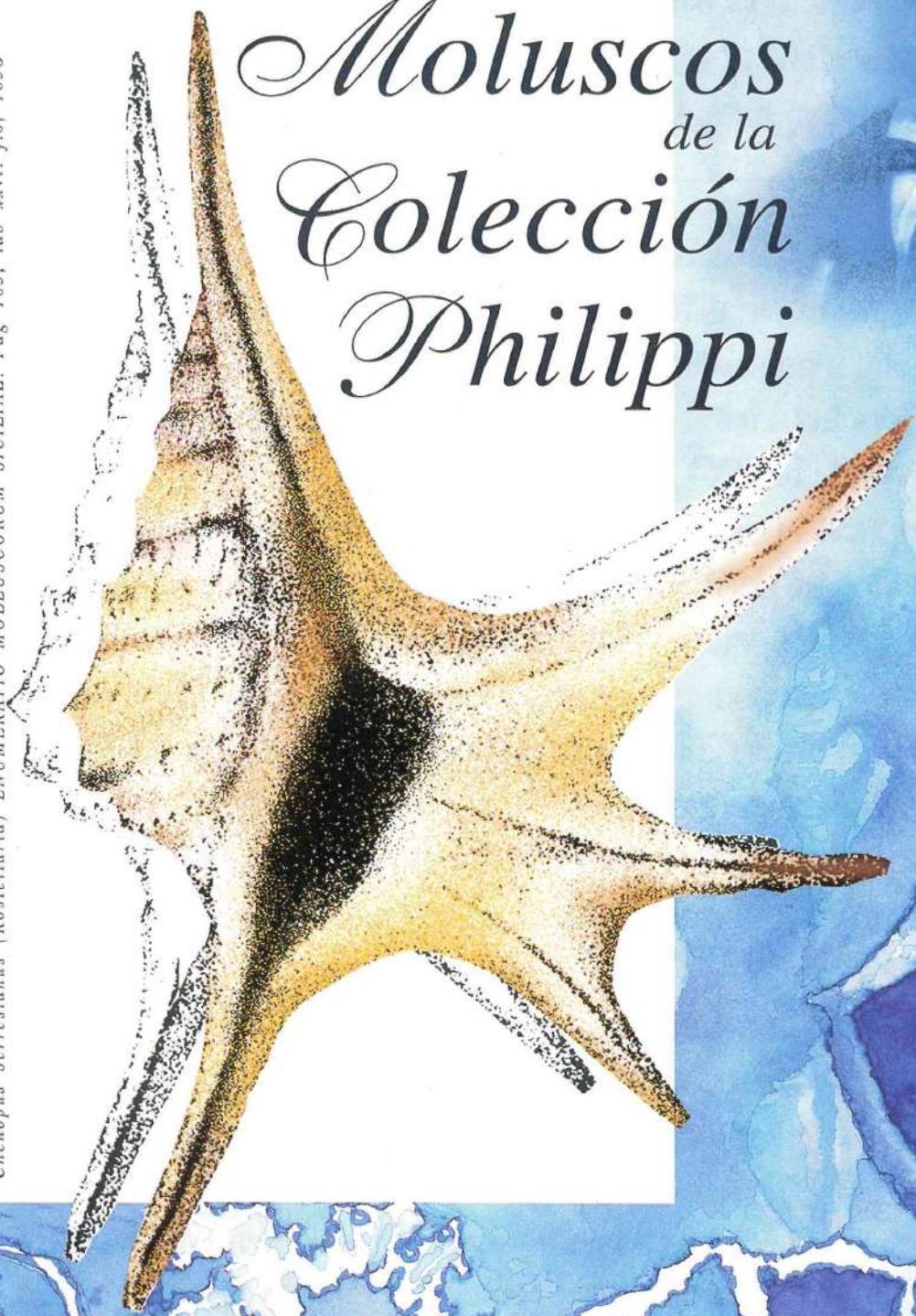
¿Y QUÉ REQUERIRÍA POR PARTE DE NOSOTROS, LOS ADULTOS, PARA ESTE CAMBIO, EN QUE LOS NIÑOS SE EXPRESEN Y NOSOTROS LOS ESCUCHEMOS?

La competencia comunicativa tiene un componente del que no se habla mucho, pero que algunos autores con toda razón ponen énfasis, que es la capacidad de escuchar. No se trata sólo de saber hablar; es tanto o más que eso el saber escuchar. Entonces lo primero que deberíamos aprender los adultos es a tener el don, la actitud, de escuchar a los que nos rodean, tanto a niños como adultos, porque es lo que más falta nos hace en este tiempo. En el mundo actual tenemos una gran sordera. Cuando hablamos, por lo general, monologamos.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL
SOCIEDAD MALACOLOGICA DE CHILE
PRESENTAN

Chenopus Serresianus (Rostellaria) ENUMERATIO MOLLUSCORUM SICILIAE. Pág 185, tab xxvi. f.6, 1836

Moluscos *de la* *Colección* *Philippi*



12 DE NOVIEMBRE DE 1998 al 30 DE MARZO DE 1999
Hall Central Museo Nacional de Historia Natural
Auspicia:

Embajada de la República Federal de Alemania - Sociedad Naviera ULTRAGAS Ltda.

CONVOCATORIA CONCURSO: “Trabajos de Investigación en Medio Ambiente para Alumnos de Enseñanza Media” PROGRAMA EXPLORA - CONICYT

El Programa EXPLORA de CONICYT, como contraparte de la Young European's Environmental Research (WYRE), invita a los alumnos de Enseñanza Media a presentar trabajos científicos para la “**Competencia Mundial en Ciencias Ambientales**” que se realizará en Hannover, Alemania, con motivo de la EXPO 2000.

Un jurado compuesto por científicos chilenos preseleccionará los trabajos que serán enviados a Alemania, en donde serán evaluados y elegidos los participantes de la Competencia Internacional

Podrán postular a este concurso los alumnos que hayan nacido después del 01/09/80 y que para el año 2000 estén aún cursando Enseñanza Media, o el 1º año de Educación Superior.

Los trabajos deberán demostrar una contribución científica o tecnológica en la solución de problemas ambientales, con relevancia en los siguientes campos:

1. Trato cuidadoso de la naturaleza.
2. Uso sustentable de los recursos naturales.
3. Desarrollo o implementación de tecnologías amigables con el Medio Ambiente.



Las bases y formularios estarán disponibles en el Programa EXPLORA- CONICYT, Bernarda Morín 566, Providencia, Stgo, a partir del 23 de Noviembre.

Informaciones en los fonos: 3654571 - 3654572.

www.conicyt.cl/explora/nuevo

e-mail: explora@conicyt.cl

fax: 3654575



Fotografía: Alvaro Hoppe

PELOS LARGOS, TATUAJES, APODOS, CANTOS Y UNA MISION INELUDIBLE: SEGUIR Y ALENTAR A SU EQUIPO DE FUTBOL, PARA ELLOS, LO MAS IMPORTANTE. SON LOS BARREROS, CIENTOS DE JOVENES DE DISTINTO ORIGEN, CUYO NORTE EN COMUN ES LA FIDELIDAD A LA CAMISETA DE SU CLUB.

El otro

grito

de las

barras

bravas

Las barras de fútbol, calificadas como las "bravas", son un fenómeno que en Chile nació a mediados de la década de los 80 y cuya fama se asocia a noticias policiales, como desmanes tras los partidos y conflictos con la autoridad. El más bullado de estos casos fue la detención de más de 30 integrantes de la Garra Blanca (Colo Colo) en Mendoza.

Ellos están cansados de que se los estigmatice como delincuentes, drogadic-

LOS NOMBRES CON QUE SE
DENOMINAN TAMPOCO ESTAN
FALTOS DE SENTIDO, TANTO LA
"GARRA", COMO "LOS DE ABAJO"
SEÑALAN UN ENFRENTAMIENTO, UNA
AGRESIVIDAD. EL Oponente ES
NECESARIO, PORQUE SI NO
¿CONTRA QUIEN DEFENDER LA
CAMISETA? DE ESE MODO,
CONSTRUYEN SU IDENTIDAD.

tos y vagos. Sin embargo, durante los últimos meses se generó un singular diálogo, digno de relatar. Los mismos que gritan y saltan sin cesar los 90 minutos del partido, se sentaron con representantes del Estado, generando un proceso innovador. Participantes tanto de Los de Abajo (Universidad de Chile) como de la Garra Blanca, por distintos motivos, tocaron las puertas de las autoridades para pedir ayuda. Y hace algo más de un año fueron escuchados por la Intendencia Metropolitana, encargada de la seguridad pública, para revisar la relación de esos jóvenes con los hechos ocurridos en los estadios.

La coordinación de las acciones del Gobierno con las barras, a partir enero, está en manos de la asistente social María Paulina Gómez, jefa del Departamento de Desarrollo Social de este organismo. Ella invitó a conversar a representantes de los hinchas del Colo Colo, la Universidad de Chile y la Universidad Católica, por separado. La idea era hacer un diagnóstico futbolístico y social, conocer sus inquietudes y evaluar de qué modo el Estado podría intervenir.

Se hicieron mesas de trabajo por barras, y partió un delicado proceso de negociaciones y acuerdos, lo que se tradujo en cursos de capacitación laboral y financiamiento de equipamiento del Fondo de Solidaridad e Inversión Social, Fosis, facilidades en el acceso a exámenes médicos y apoyo en proyectos de prevención

de riesgos, a cargo del Ministerio de Salud, becas de Digeder y ayuda del Ministerio de Educación para la regularización de estudios.

Además, se establecieron tareas específicas para los requerimientos particulares de cada barra. Y como los representantes de la UC se escindieron, el plan quedó centrado en los otros dos clubes.

EXPERIENCIA POCO ENTENDIDA

El sociólogo Marcelo Monsalves, subdirector del Fosis, recuerda "a pesar de que a las barras bravas se las concibe como un hecho marginal, delictivo y anómalo, hay una experiencia juvenil que no ha sido entendida, manifestación de una serie de vivencias. No tienen otro modo de expresión. Necesitan participación, ser tomados en cuenta".

Para Monsalves, que ataquen a carabineros o destruyan bienes, como semáforos, casetas telefónicas, responde a que "sienten que el orden social no está hecho para ellos y quieren hacer una reivindicación con sus propuestas, porque piensan que el orden actual no tiene nada que entregarles".

La clave del entendimiento, para Paulina Gómez, está en lograr con ellos una relación de confianza, de aceptación, de la voluntad de respetar su idiosincrasia. Así, se estableció coordinar las propuestas de la barras, de modo que puedan ser realizables. Se acordó, además, incorporar cuatro psicólogos para abordar el aspecto psicológico.

No obstante, el proceso no ha sido sencillo; los barreros han criticado la lentitud en la aprobación de sus proyectos, y se mantienen suspicaces.

Por su lado, las autoridades observan expectantes, ya que "se trata de un nuevo modelo de intervención social", dice uno de los involucrados y, además, replantea cómo el Estado llega con sus políticas a donde más se necesita.

Tampoco faltan los detractores. Algunas fuentes confesaron que las aprensiones existen incluso en el ámbito de Gobierno. Y en el ámbito público también hay quienes ven en estos intentos una estrategia. "El sistema los rearticula, para que no sigan, para controlarlos, porque los ven como peligrosos", dicen.

RITO EN EL ESTADIO

El profesor René Donoso y el sociólogo Rodrigo González, ambos de la División General del Ministerio de Educación, han hecho un esfuerzo interpretativo para abordar el fenómeno, intentando "desprenderse del estereotipo que vincula joven con problema".





Fotografía: Alvaro Hoppe

Para ellos pertenecer a una barra, "es un rito de integración; en una sociedad atomizada donde la integración sólo es vía de consumo y poder, se abren estos espacios separados de la administración del Estado. El estadio, añaden, es un espacio liberado, donde el rito es el partido y cada uno de los barreros es el protagonista. "Usan el estadio como un templo, en el cual, desde ministros a pajes, se transfiguran y se unen por el club". Los nombres con que se denominan tampoco están faltos de sentido, tanta la "garra", como "los de abajo" señalan un enfrentamiento, una agresividad. "El oponente es necesario porque si no ¿contra quién defender la camiseta? De ese modo, construyen su identidad".

Tal identidad, González la ve como el ritual de las "tribus sociales". Entran en un grupo cerrado, con su lenguaje propio que no puede ser captado desde las organizaciones existentes. "Generan un lugar impenetrable que es su reducto, su subcultura, con ellos como centro". Y así, con su nueva lengua invaden la ciudad con graffitis y rayados, muchas veces incomprensibles.

La violencia es un tema preocupante, confiesa, porque ellos son "un grupo de personas que no ha logrado muchos éxitos, no acceden al bienestar económico ni al estatus social y como están con el cuero duro, se sitúan ante la sociedad desde su frustración y agresión".

GARREROS V/S AZULES

Juan Carlos Molina hace cinco años se interesó en la Garra Blanca y hoy es el tema de su tesis para obtener su título de sociólogo. De sus observaciones ha concluido que los garreros esperan "solidaridad, confianza y seguridad, algo que no han tenido nunca. Son amigos del barrio, de la comuna, que al juntarse, se legitiman". Entonces, para ellos el fútbol es un pretexto, un es-

pacio ya dado "donde pagas y te puedes expresar".

La heterogeneidad del grupo es tal que su sentido lo llena Colo Colo. Y son tantos, que hasta se dividen por "piños", por comuna o barrios. En Santiago se habla de unos 10 mil.

El garrero tiene su lógica, la que cada día debe demostrarla. "Nací y morí albo" (o sea, del pueblo). Molina postula "son como los restos, los trozos sociales que se juntan en el único espacio posible de expresión. Y aspiran a ser reconocidos como sujetos".

Su relación con el club no ha sido sencilla. El vínculo que mantienen es el abogado Luis Maluenda, secretario general de Colo Colo, quien ha debido establecer un "puente" de entendimiento. Participa en la mesa de trabajo junto a la Intendencia y espera que los muchachos aclaren sus propósitos a futuro.

Entre las garantías que tienen están las mil entradas libres por partido, que les regala el club y que ellos pueden vender, pero "si se portan mal se las cortamos". Les ofrecen, además, estudiar en un colegio que posee el propio club o que acepten capacitarse.

Han editado cuatro casetes con sus cantos; publicaron algunas revistas, tienen la bandera más grande del país (70 x 90m), pero también miran hacia fuera. Han hecho dos recitales de apoyo a los indígenas, reforestaron el Estadio Monumental e intentan articular un proyecto de Centro Cultural.

Por otro lado, la realidad de los de la U es distinta. Desde un principio, el sueño que presentaron a la autoridad fue hacer una "escuela libre", y en eso están. Allí la organización también es horizontal. Como líderes aparecen Alcides Castro, profesor de Castellano, Carlos Maturana y Claudio Kramer. Quieren educar a los que no han podido, preocuparse de su previsión. La idea es borrar el estigma de que lo único que hacen es destruir al país.

Al tiempo que coinciden en que la Ley de Violencia es una represión, "ésa no es la solución- dice Alcides- la educación es la salida".

Y el sueño va. El "doc" como llaman al presidente de la U, René Orozco, los ha apoyado y el club les prometió comprar la casa. Esperan partir en marzo y ya tienen a 300 niños preinscritos. "Queremos funcionar con el sistema de exámenes libres. Este sistema le va a dar un cambio a la educación en Chile, y esa gran población que se automargina la va a acoger. A mí me encanta aprender, pero nunca me gustó el sistema".

Detrás de esos pelos largos, hay más que un grito futbolero. Hay historias, anhelos y deseo de ser reconocidos como un grupo al que adhieren cientos.

Andrea Villena Moya

LA LLEGADA DEL 2000
 SE ESPERA CON
 INQUIETUD EN EL
 TERRENO
 TECNOLOGICO, PUEDE
 SIGNIFICAR EL
 COLAPSO DE LAS
 COMPUTADORAS,
 PORQUE PARA
 REPRESENTAR LAS
 FECHAS, SE USO UNA
 LOGICA MATEMATICA
 BASADA EN SEIS
 DIGITOS (DD/MM/AA).
 ESTE PROBLEMA SE
 CONOCE COMO A2M.
 LA INDUSTRIA
 BANCARIA Y LA
 PEQUEÑA Y MEDIANA
 INDUSTRIA SON LAS
 MAS AFECTADAS. EN
 CHILE, ENFRENTARON
 ANTICIPADAMENTE LA
 SITUACION, EL
 SERVICIO DE
 IMPUESTOS INTERNOS,
 EL REGISTRO CIVIL Y
 ALGUNOS BANCOS.

El error del año 2000

*Gabriel F. Martínez Valois
 (extractado de Internet)*



Imagine que el reloj digital de su oficina, en el piso 15 del edificio, marca un minuto antes de la medianoche del 31 de diciembre de 1999. Está a punto de terminar un complejo proyecto que lo ha mantenido absorto durante varias semanas. La alarma de su reloj de pulso marca exactamente las 00:00 horas: ya es el año 2000. Decide hablarle a su esposa; toma el teléfono de su escritorio y marca la clave que le da acceso a un línea fuera de la oficina. No escucha el tono habitual de marcado, así que lo intenta de nuevo, pero el teléfono no funciona. De igual manera, la máquina del fax y el aire acondicionado se ha apagado.

En su computadora trata de revisar la base de datos del proyecto y advierte que el programa falla inexplicablemente y que no hay una solución rápida a la vista. Como ya está muy agotado, opta por retirarse a casa. Cuando llama a uno de los ascensores, ve que ambos permanecen estacionados en el sótano del edificio y no se mueven. Después de bajar 15 pisos por las escaleras de emergencia, se da cuenta de que la puerta de seguridad que conduce hacia el estacionamiento no se abre con su tarjeta de acceso electrónica. Tiene que abrir la puerta manualmente, y la alarma de seguridad no se activa, cosa que ya no le sorprende. Finalmente llega a su auto, pero le es imposible arrancarlo. El tablero de diagnóstico le indica una falla en la computadora central. Por lo visto, tendrá que caminar 10 kilómetros hasta su casa".

Esta situación imaginaria es una de las menos graves que probablemente nos sucedan al iniciar el próximo siglo. Y es justo en el cambio de año, de 1999 al 2000, en que se hará patente uno de los errores tecnológicos más triviales y, a la vez, más grandes de la historia, con una serie de consecuencias desastrosas para todo el mundo si no se actúa cuanto antes.

¿En qué consiste el error del año 2000? Básicamente en representar, dentro de un programa de cómputo (que puede estar en una computadora o un microprocesador que controle algún proceso automático), la fecha con dos dígitos en vez de cuatro. Por ejemplo, la representación dentro de un programa para 1997 es 97.

En muchos programas, especialmente los de finanzas y manejadores de bases de datos, con un procedimiento estándar

se acostumbra a comparar fechas restando los dígitos del año para ordenar las bases de datos o, simplemente, para actualizar un sistema de facturación o de nómina.

Hasta aquí, todo suena bien; basta con restar la fecha mayor de la menor. Así, $1999 - 1997 = 99 - 97 = 3$. Pero ¿qué tal $2000 - 1997 = 00 - 97 = -97$? ¿Acaso han pasado 97 años entre 1997 y el 2000?

Las explicaciones, van desde: "...pensamos que era más fácil para el usuario, que tenía que introducir una gran cantidad de datos, teclear dos dígitos para la fecha en vez de cuatro", hasta: "...nunca creímos que nuestros clientes usaran nuestro software más de una década... consideramos que, como su sistema de cómputo ya iba a salir del mercado por obsoleto, nos iban a pedir que diseñáramos un nuevo software para su nuevo hardware".

Un argumento un poco más realista es que muchos lenguajes, tales como el Cobol, representan los años con dos dígitos por "default" y tienen su propia representación para las fechas. Así, el 26 de febrero de 1990 se representa como 900226 y el 1º de enero de 1991 como 910101, lo cual permite a la computadora comparar los dos números y asumir correctamente que el número menor representa la fecha más antigua. Por supuesto, en el caso del 12 de enero del 2000 (o 000101), la comparación fallará. Otro lenguaje menos obsoleto que el Cobol, que usa dos dígitos para el año, es el Clipper, por lo menos en su versión Nantucket 87.

Claro que hay -y hubo- forma de evitar estos errores fácilmente, al menos en los programas escritos para las computadoras. Sólo que implicaba teclear más o menos líneas de código, dependiendo de la habilidad del programador. Pero realmente no era cosa del otro mundo resolver el futuro error. Lo que pasa es que muchas veces nos regimos, como casi todo en la naturaleza, por el principio del mínimo esfuerzo.

Cabe aclarar que este problema no sólo se refiere al Cobol o al Clipper, sino que puede encontrarse en varios lenguajes que son usados para crear programas de cómputo. En los programas escritos para los microprocesadores, el conflicto radica, fundamentalmente, en que, por diseño, existen chips que sólo tienen la cantidad limitada de memoria para manejar la fecha y, si se añaden dos dígitos más para



ésta, hay problemas de saturación de memoria, así que el chip termina por fallar. También algunos PCs enfrentarán serias dificultades por el cambio de fecha, debido al diseño de su chip Bios.

De acuerdo con la estructura de los programas o el estilo de programación, los resultados pueden ser muy variados. Van desde el sencillo mensaje de error en la pantalla de la computadora, cuando se trate de usar el programa, hasta la corrupción de las bases de datos y las fallas impredecibles en sistemas automatizados que son controlados por microprocesadores, que basan su funcionamiento en las comparaciones de las fechas.

CRONICA DE UNA CASTASTROFE ANUNCIADA

¿Es realmente esto tan serio como parece? En noviembre de 1995, el Departamento de Defensa de los Estados Unidos fue uno de los primeros organismos en alertar a todo el mundo sobre el error del 2000.

Los peligros son obvios en el ejército, pero fuera, ¿qué podemos esperar? Ello depende de la cantidad de sistemas críticos que estén basados en años de dos dígitos. Por ejemplo, un sistema que se dedique a calendarizar juntas para una compañía fallará totalmente en el año 2000, pero tal fracaso no pasará de ser una pequeña molestia para esa empresa. En cambio, la más pequeña imprecisión en un sistema que programe por fechas el mantenimiento de las partes de los aviones de una línea aérea es totalmente inaceptable.

Otro lugar donde se puede tener un fuerte impacto es en la banca, y no sólo por la predecible caída de la Bolsa para el 2000, sino por una serie de posibles errores con la actualización de los intereses de las cuentas, por citar un ejemplo. Michael Yudkin, el responsable del área de proyectos de tecnología del Chase Manhattan Bank, sabe acerca de este riesgo: "Nosotros procesamos dos trillones de dólares por día; si un error ocurre, no vamos a recibir una llamada de nuestro CEO. ¡Nos van a llamar de la Casa Blanca!"

Según los analistas, los problemas no terminarían ahí. Habría que vigilar muy de cerca hospitales con sistemas de soporte para pacientes críticos, plantas nucleares (fundamentalmente con tecnología obsoleta, como en la ex Unión Soviética), sistema de posicionamiento global (GPS), industrias que usen chips, basados en fe-

chas para el control de flujo de fluidos y sistemas de control de vuelos comerciales (si bien la Administración Federal de Aviación ya ha tomado cartas en el asunto para reemplazar todos los sistemas de control de tráfico aéreo con el Sistema de Automatización Avanzado o AAS).

El Departamento de Defensa de los Estados Unidos calcula que el costo para resolver el error del 2000 en la industria del cómputo a nivel mundial va de 400 a 600 billones de dólares. Esta suma se repartiría así: 10% para resolver el problema directamente, 40% para implementar directrices de solución y 50% para pruebas, tanto de vulnerabilidad como de la misma solución implementada.

A NIVEL LOCAL

El usuario debe empezar por cuestionarse si su empresa tiene un sistema de cómputo obsoleto (que, con error del 2000 o sin él, es probable que falle tarde o temprano). Después, si su sistema depende críticamente del manejo de fechas. Para ello debe acudir en una primera instancia al distribuidor y tratar de arreglar con él garantías, contratos de mantenimiento o contratos de arreglo del problema. Aquí es preciso tener mucho cuidado, pues muchos proveedores de software/hardware probablemente traten de evadirse argumentando que sus sistemas son infalibles o tratando de preocuparlo con una serie de cláusulas poco claras en los contratos o garantías. Está en todo su derecho de exigir garantías, para lo cual puede solicitar la ayuda de consultores profesionales.

La primera pregunta que debe hacer antes de adquirir un sistema de computación, aun antes del precio, es si el sistema no tiene conflicto con el cambio de fecha, y hasta qué día es contable. Y si decide comprar un sistema que va a ser contable hasta el año 2010 o hasta el 2500, por ejemplo, asegúrese de que el proveedor ponga esto por escrito en su garantías, contrato de mantenimiento o carta responsable firmada. Para ello también puede solicitar la asesoría de un consultor de cómputo especializado. Todavía queda tiempo para implementar soluciones urgentes y radicales. De no hacerlo, habrá que resignarse no sólo a que se pierdan aviones en pleno vuelo, se deteriore la economía mundial o haya muchos de accidentes industriales, sino a que nos privemos de lo mucho que hemos ganado como sociedad basada en la tecnología de la información.

EL DEPARTAMENTO DE DEFENSA DE LOS ESTADOS UNIDOS CALCULA QUE EL COSTO PARA RESOLVER EL ERROR DEL 2000 A NIVEL MUNDIAL VA DE 400 A 600 BILLONES DE DOLARES. ESTA SUMA SE REPARTIRIA ASI: 10% PARA RESOLVER EL PROBLEMA, 40% PARA IMPLEMENTAR DIRECTRICES DE SOLUCIÓN Y 50% PARA PRUEBAS.



El fuerte no debe oprimir al débil

ASI LO EXPRESA EL CODIGO DE HAMURABI, UN REY BABILONIO, QUIEN, CON MUCHA SABIDURIA, IMPUSO NORMAS EN TIEMPOS PRIMITIVOS. AL CONMEMORARSE HOY LOS 50 AÑOS DE LA DECLARACION UNIVERSAL DE LOS DERECHOS HUMANOS ES FACIL COMPROBAR QUE EL COMPORTAMIENTO DE LOS SERES PENSANTES SIGUE SIENDO MUCHAS VECES IRRACIONAL.

LAS CONVENCIONES QUE HAN OBTENIDO APROBACION DE LA MAYORIA DE LOS PAISES MIEMBROS ESTAN ORIENTADAS A LOS COMBATIENTES, PRISIONEROS Y PERSONAS CIVILES, Y PROTEGE A HERIDOS, NAUFRAGOS Y ENFERMOS DE LAS FUERZAS ARMADAS EN CAMPAÑA, PRISIONEROS DE GUERRA, CIVILES EN TIEMPO DE GUERRA Y A LAS VICTIMAS DE CONFLICTOS ARMADOS INTERNACIONALES.

De acuerdo a los textos, las raíces primitivas de los derechos humanos se pueden encontrar en el humanismo, tanto en las versiones grecorromana, hindú, china e islámica. El problema de los valores se refleja en el ordenamiento jurídico desde las leyes de Hamurabi y aparece, también, en los *Diez Mandamientos* donde destaca el valor de la vida y la propiedad.

El *Código de Hamurabi* es una colección de leyes y edictos del rey babilonio que le dejó su nombre, y es el código legal más antiguo que se conoce. Una copia hecha en un gigantesco bloque de piedra fue ubicada por arqueólogos franceses en Irak, en 1901. Estaba quebrado en tres pedazos, fue restaurado, y se exhibe hoy en *El Louvre*, París. En columnas horizontales de escritura cuneiforme, describe una serie de enmiendas a las leyes comunes de Babilonia. Comienza con las orientaciones para el procedimiento legal y las penas por acusaciones injustas, falsos testimonios e injusticias de los jueces, continúa con leyes respecto a los derechos de propiedad, préstamos, depósitos, deudas, propiedades domésticas y derechos de familia. Contempla además, daños causados por médicos y provocados por negligencia en el comercio.



Fotografía: Alvaro Hoppe



Fotografía: Alvaro Hoppe





Dicho código no contiene reglas relativas a la religión. La base de la ley criminal es la relación entre iguales, comparable con la ley semítica del "ojo por ojo". Este reglamento es particularmente humano, considerando la época en que fue promulgado. Ofrecía protección a todas las clases de la sociedad babilónica: buscaba proteger al débil y al pobre, incluyendo mujeres, niños y esclavos, contra la injusticia en manos de ricos y poderosos.



La historia muestra luego, una segunda etapa que aparece en la época medieval, al mezclarse las ideas cristianas y las griegas, adoptando un carácter más comunitario que individual. La cristalización de algunas libertades surge, posteriormente, como reacción al absolutismo monárquico y se trata de reclamaciones contra el poder público y de peticiones de libertad en el aspecto religioso.

Más tarde, en el siglo XVIII y XIX se visualiza otro cambio marcado por el iluminismo francés con pensadores como Montesquieu y Rousseau, cuyas ideas revolucionarias cruzan el océano y dan la pauta a los movimientos de independencia y el surgimiento de las nacionalidades americanas. En ese momento se inician las declaraciones de los derechos humanos que siguen el ejemplo de la declaración francesa de los *Derechos del Hombre y del Ciudadano*, de 1789.



Fotografía: Alvaro Hoppe

A diferencia de las instancias anteriores, esta norma se refiere al hombre por el hecho de ser hombre y adquiere características universales.

La última transformación ocurre en este siglo, cuando el tema se incorpora progresivamente en el plano internacional, cada día un número creciente de naciones acepta los derechos humanos. Sin embargo, ello no ha eliminado las violaciones múltiples de los derechos del hombre en distintos lugares del mundo y con diversa intensidad.

PROTECCION A LOS NIÑOS

Los niños son la preocupación fundamental de las naciones, y ello se puede constatar al revisar los instrumentos que defienden sus derechos. La mayoría de los países la ha ratificado, al igual que las cuatro convenciones de Génova de 1949.

Desde la Proclamación Universal de los Derechos Humanos en 1948, éstos se han desarrollado en forma dinámica y comprenden más de 80 instrumentos obligatorios que incluyen, aquellos de las Naciones Unidas, de Unesco, de la Organización Internacional del Trabajo y del Comité Internacional de la Cruz Roja.

Una rápida ojeada al listado que publicó Unesco con ocasión del presente aniversario, donde se registra el total de países y su situación respecto a la ratificación de los instrumentos mencionados, permite conocer un poco más sobre esta realidad. Queda al descubierto que el país que más convenciones ha ratificado es Noruega, con 46 instrumentos firmados, le siguen Suecia, Dinamarca, Finlandia y los Países Bajos con poco menos.

Llaman la atención los casos de Francia, cuna de los pensadores humanistas, que ha ratificado 38; Estados Unidos, cuya historia muestra una larga lucha por los derechos humanos, ha firmado solo 15, y el caso de la India, una nación mística, que reconoce oficialmente 22. Japón, cuyo pueblo fue tan castigado en la II guerra mundial aparece con 19 instrumentos ratificados, e Israel con 29.

Otros casos son China, el país más densamente poblado ha ratificado 18; Malasia, uno de los "tigres" asiáticos ha aprobado sólo 13; Indonesia, 12, Tailandia, 11, y los Emiratos Arabes el mismo número. Y entre los países latinoamericanos, Ecuador reconoce 40, Argentina 37, Brasil 33 y nuestro país 29.

La mayoría de las naciones se ha hecho parte del instrumento relativo a los derechos del niño, que entró en vigencia en septiembre de 1990 y sólo nueve han

aceptado aquella relacionada a la protección de todos los trabajadores migrantes y a los miembros de sus familias vigente desde mayo pasado.

Las convenciones que han obtenido aprobación de la mayoría de los países miembros están orientadas a los combatientes, prisioneros y personas civiles, y protege a los heridos, náufragos y enfermos de las fuerzas armadas en campaña, los prisioneros de guerra, los civiles en tiempo de guerra y a las víctimas de conflictos armados internacionales.

UNA TAREA INTERMINABLE

La tarea de defender los derechos humanos parece interminable. Basta leer las noticias o asomarse a las calles de cualquier ciudad. O navegar en Internet. Una mirada nos revela los síntomas de un mundo enfermo: la lucha por subsistir en el área del Amazonas, la contienda para erradicar la trata de esclavos negros, por

las minorías palestinas en Israel, los conflictos raciales en diversas partes del mundo, la brutalidad de cuerpos policiales que se registra en Brasil, y en Centroamérica se suma al desastre en esta última zona a raíz del huracán Mitch que hace urgente el apoyo internacional.

Casos como el de la República Popular China que, de acuerdo al parlamento europeo, comercializa órganos de los condenados a muerte, práctica en la que estarían implicadas empresas del viejo continente, llaman la atención por el desprecio hacia la vida y la dignidad de los seres humanos. O las guerras de Kosovo y Chiapas, que dejan atrás miles de víctimas inocentes.

Los ejemplos sobran. Ahora se hace urgente en vísperas del cambio de milenio una nueva actitud para enfrentar los problemas, más tolerancia, respeto y amor hacia los demás en busca de una convivencia armoniosa.

LOS NIÑOS Y LOS CONFLICTOS

Cuesta creer que pese a que existe inquietud por la situación de los niños en el mundo, y así queda reflejado al revisar los instrumentos ratificados, ellos son las víctimas más numerosas.

Según antecedentes entregados por la Unicef, en la última década fueron asesinados dos millones de niños; quedaron minusválidos entre cuatro y cinco millones; sin hogar, 12 millones; huérfanos o separados de sus familias, más de un millón, y psicológicamente traumatizados cerca de 10 millones.

Agrega el informe que en años recientes, en alrededor de 25 países, miles de niños menores de 16 años pelearon en guerras y solamente en 1988 había 200 mil niños combatientes.

El año 1995, 53 millones de personas fueron erradicadas de sus hogares y desplazadas de sus países o debieron refugiarse para salvar la vida. Las mujeres y niños comprenden el 80 por ciento de los refugiados y más del 5 por ciento son niños que han huido en casos de pánico y se han separado de sus familias.

La guerra deja cicatrices emocionales y físicas en los niños, traumas que son difíciles de tratar y curar en corto plazo.

Una misión inspectora de Unicef que visitó Ruanda en 1995 encontró que tres mil niños habían sido expuestos a eventos traumáticos sin precedentes, durante las masacres genocidas de 1994. El 95 % de ellos atestiguó las masacres, un tercio vio cómo asesinaban a los miembros de su familia; casi todos creyeron que morirían; y cerca de dos tercios, fueron amenazados de muerte. Sobre el 80% tuvo que esconderse para protegerse, muchos por periodos de más de ocho semanas.

En 64 países existen minas antipersonales, cuyo número se estima en 110 millones, las que permanecen esperando inocentes jugadores. Según el informe, cada una cuesta entre tres y 10 dólares; extraerlas entre 300 y 1000 dólares, y el costo humano es de 800 muertes en un mes, la mayoría víctimas civiles inocentes con miles más lisiados de por vida.

**Argentina:
JOVENES PERIODISTAS**

Aprendieron a reportear junto con la historia y las ciencias que les entregaba el plan de estudios, y hoy afirman que la experiencia es inolvidable. Y lo ha sido, porque la actividad periodística les ha dado confianza en sí mismos, una opinión personal fundamentada, y los ha hecho más participativos.

Ellos son los estudiantes que colaboraron en el proyecto "Medios de comunicación en la escuela", que con gran entusiasmo desarrolló la profesora Sylvia Bacher en Buenos Aires, Argentina, según relata la revista Fuentes de Unesco.

"Hemos pasado en los últimos nueve años de seis a 200 escuelas. Diez mil alumnos tomaron parte directamente en esta iniciativa. En un año los niños realizaron 140 horas de programación de radio, 90 revistas escolares y 20 cortometrajes", expresa.

El objetivo del programa, que cuenta con el apoyo de Unesco, Unicef y la ONU, más algunas entidades nacionales, es que los chicos intervengan en los medios de comunicación y los incorporen a su experiencia educativa. Ellos mismos eligen los temas a tratar y los medios para hacerlo, buscan la información, hacen

entrevistas y asumen el trabajo de producción.

Los profesores siguen ocho sesiones especiales de formación y son controlados periódicamente durante la fase de aplicación. Allí aprenden aspectos fundamentales de periodismo y las técnicas de producción. Al principio se mostraban reacios, pero luego de los resultados fueron grandes defensores del proyecto.

Los medios de comunicación también han participado. Algunos periodistas van a las escuelas a discutir con los alumnos, y la red de FM de radios comunitarias ha concedido un tiempo de antena a los programas realizados por los niños.



"EXITO PARA TODOS"

La Suprema Corte de Nueva Jersey, Estados Unidos, ordenó que las escuelas en los 28 distritos más necesitados aplicaran una completa reforma escolar, con el propósito de entregar mayores oportunidades a los estudiantes estatales más pobres. Y les dio como plazo tres años para implementarla.

El comisionado estatal del departamento de Educación esperaba que 50 escuelas efectuaran los cambios en el primer año de la orden, Para su sorpresa, 72 escuelas, en forma voluntaria, introdujeron medidas para la Reforma, y en varias de ellas se aplicó el programa "Exito para todos".



La iniciativa, según afirman, se ha hecho muy popular para los profesores. Entre sus componentes destacan el programa inicial, que enfatiza el desarrollo del lenguaje a través de unidades temáticas; las tutorías a los menores con más dificultades; el apoyo a las familias de los alumnos con mayores necesidades. A lo anterior se suma que cada unidad adscrita al programa, cuenta con un profesor preparado, que es un facilitador de tiempo completo.

La esencia de "Exito para todos" es trabajar un período diario de 90 minutos de práctica, en los cuales se realiza la instrucción de lectura. En esta etapa los alumnos se agrupan por habilidades. Cada profesor, capacitado en el programa, enseña a leer, de modo que las clases son personalizadas.

"El resultado de las evaluaciones de 23 escuelas que lo aplican en nueve distritos de ocho Estados, claramente demuestra que esta iniciativa incrementa el hábito de leer entre los estudiantes. Y según las estadísticas, en cada distrito los estudiantes que siguieron "Exito para todos", tuvieron mejor rendimiento que los demás alumnos", expresan con entusiasmo los profesores.

A través de la prevención y la intervención temprana, virtualmente todos los niños pueden ser lectores y estudiantes exitosos.

Educación Superior:
UN PELDAÑO MAS DE LA REFORMA

A PARTIR DE ENERO DEL
PROXIMO AÑO
COMIENZAN A GESTARSE
PROFUNDOS CAMBIOS EN
LA EDUCACION SUPERIOR
CHILENA, EN FUNCION DE
ELEVAR LA CALIDAD DE
ESTE NIVEL SE DARA
INICIO AL PROGRAMA
MECESUP CON FONDOS
DEL BANCO MUNDIAL.

Para una elite

Más de dos siglos han pasado desde que por Decreto Real del 28 de julio de 1738, se creara la primera universidad de nuestro país. En 1829, ésta tomó el nombre de Universidad de San Felipe del Estado de Chile, que dio origen a la Universidad de Chile, fundada el 19 de noviembre de 1843. Posteriormente, y luego de serias discrepancias entre el Estado y la Iglesia Católica, surge en 1898 la Universidad Católica de Chile.

Lo anterior es consecuencia de la preocupación que tuvo España durante el periodo de la Colonia, de formar en América Latina al personal de elite para atender los requerimientos de la Iglesia y los Estados.

La universidad latinoamericana, de fuerte raigambre europea, se inspira en el modelo de la Universidad de París y más directamente en la de Salamanca (España), la que posteriormente recoge la influencia de la universidad napoleónica, al proyectarse en los procesos de independencia de comienzos del siglo XVIII, que se mantiene sin grandes variaciones hasta pasada la primera mitad del siglo diecinueve.

Durante la primera mitad del siglo XX, la creación de nuevas instituciones fue bastante restringida y con criterios selectivos. Hasta 1980, Chile contaba con ocho instituciones de educación superior, dos de las cuales (de Chile y Técnica del Estado) eran estatales y seis privadas. De éstas, tres eran católicas (Pontificia Católica de Chile, Católica de Valparaíso y Católica del Norte). Dos surgieron por iniciativa de la comunidad local (Concepción y Austral) y la Universidad Técnica Federico Santa María se originó de una fundación privada.

Con la legislación de 1980 surge una diversificación estratificada de la educación postsecundaria. Se estable-

cen, de esta forma, tres niveles de instituciones jerarquizadas: universidades autorizadas para otorgar postgrados y títulos profesionales que requieren licenciatura; los institutos profesionales (IP) facultados para entregar títulos profesionales sin licenciatura, y los centros de formación técnica (CFT), que proporcionan títulos técnicos.

Inicialmente se pensaba que las universidades constituirían un grupo más bien reducido de entidades escogidas, caracterizadas por la realización de investigación y por contar con programas de postgrados vinculados a esta función. Asimismo, los IP fueron orientados a la formación de profesionales, mientras que a los CFT se les encomendó la tarea de educar técnicos de nivel superior, mediante carreras cortas de dos años y de fácil adaptación a las demandas del mercado ocupacional.

Una vez superada la crisis económica de 1981 se inauguran diversas universidades privadas. A la fecha suman 42. Cuentan con variadas áreas de especialización, disponibilidad de recursos y calidad de enseñanza. La supervisión de éstas y de los IP se realiza a través del Consejo Superior de Educación, y su evaluación mediante un proceso de acreditación. En el caso de los CFT, es el Ministerio de Educación quien supervisa y acredita. Además, los aspectos jurídicos y de reconocimiento oficial de todas las instituciones son responsabilidad del Mineduc.



Fotografía: Manolo Guevara

Buscando identidad

Un trascendental paso está a punto de dar el Ministerio de Educación de nuestro país, embarcado desde hace algún tiempo en llevar adelante profundas transformaciones en el sistema de enseñanza, cambios que se iniciaron en los niveles básico y medio, y que se extenderán a partir del próximo año hacia la formación superior.

El desarrollo del país y la urgente implementación de políticas orientadas a superar la pobreza, requiere de entidades y profesionales capacitados en el uso de nuevas tecnologías, que los habilite para enfrentar los desafíos que se avecina con la llegada del próximo milenio.

Si bien es cierto que nuestras universidades han gozado de prestigio internacional, también es real que el sistema universitario ha sufrido importantes modificaciones que exigen adecuar lo existente, sin pasar a llevar la autonomía de cada plantel, de tal manera de mejorar su crecimiento y reorientar eficazmente sus prácticas.

Las características de este nivel educacional hoy están marcadas, entre otros aspectos, por el incremento de su cobertura, y a la vez por una diversificación de sus funciones. Además, al abrirse nuevas alternativas educacionales los postulantes pueden optar no sólo a la universidad, sino también a institutos profesionales y centros de formación técnica. Se intenta entregar facilidades de acceso a una población estudiantil cada vez más diversificada.

El desafío que tienen las instituciones de educación superior, particularmente las universidades, no es sólo de gestión, financiamiento y organización. El reto para los tiempos que vienen es mirar también su identidad y su misión, y la forma como ésta asume su responsabilidad con el desarrollo de Chile. En otras palabras, lo que se está pidiendo es que estos centros de estudios asuman las exigencias propias de una sociedad que quiere privilegiar el conocimiento, donde la calidad y la eficiencia constituyen objetivos prioritarios.

Principios que concuerdan con lo manifestado por el ministro de Educación, José Pablo Arellano, en julio de 1997, cuando fijó un nuevo marco de políticas para la educación superior. "El Estado -afirmó- tiene responsabilidades ineludibles en el ámbito de



la educación superior, cuyos objetivos centrales no pueden ser otros que la búsqueda de la equidad y la calidad".

En esa ocasión, el secretario de Estado definió las grandes políticas que regirán a la educación superior a partir del presente año, en el que ha habido un importante incremento de recursos y programas: promover la calidad y la equidad; aportar al desarrollo que las universidades hacen a la cultura; impulsar la vinculación del desarrollo nacional y de la investigación, con el crecimiento del sistema universitario; favorecer la regionalización y a las instituciones regionales; ayudar a la inserción internacional de las universidades chilenas. En suma, apoyar el desarrollo de un sistema de educación superior complejo y adecuado a las necesidades del país.

Para alentar esos cambios se parte del consenso de opiniones expertas, que señalan que los desafíos del próximo siglo implican para el país y las universidades, nuevas exigencias en términos de capacidad de creación de conocimientos, formación de recursos humanos altamente calificados y transferencia tecnológica. A las aseveraciones anteriores se suman otras voces que demandan una reflexión cultural, que permita abordar esos nuevos fenómenos para reconocernos en nuestra identidad como nación, y en la diversidad que habita dentro de ésta.





Un nuevo Mece

Para enero de 1999 se espera el inicio del programa de Mejoramiento de la Equidad y Calidad de la Educación -Mece Superior-. El responsable del tema, Raúl Allard, señala que el nuevo programa será un mecanismo fundamental y de mediano plazo que asegurará la atención gubernamental a la educación superior hasta el año 2003. Indica que es un proyecto concebido en términos amplios, que se implementará por medio del diálogo.

Antecedentes importantes del programa Mece Superior han sido durante este año el crecimiento en un 8 por ciento real de los aportes a la educación superior y de un 22 por ciento para ayudas estudiantiles.

Además, se iniciaron dos programas orientados a mejorar la calidad en el mediano plazo, a través de convenios con las instituciones: el programa de Fortalecimiento de la Formación Inicial de Docentes, que apoya proyectos de innovación tecnológica en 17 universidades públicas y privadas, a cuatro años plazo, orientado al mejoramiento de la formación pedagógica, y el programa de Convenio de Desempeño para el

desarrollo de áreas prioritarias, que acaba de adjudicar 29 proyectos, y que permitirán vincular el desarrollo de las universidades con el desarrollo nacional y regional, particularmente en las áreas de Biología, Medio Ambiente y Recursos Naturales; Ingeniería y Tecnología; y proyectos que apoyan el mejoramiento horizontal de la docencia.

A su vez, cien mil alumnos recibieron este año ayuda del Ministerio de Educación, a través de sus diversos programas en una medida destinada a fortalecer la equidad. También se crearon dos nuevos programas para alumnos destacados que egresaron de la educación media subvencionada: el programa de Becas Juan Gomez Millas, y el de Becas para Estudiantes Destacados que ingresan a Pedagogía.

El Banco Mundial -institución que aporta con un crédito que contribuye parcialmente al financiamiento del proyecto, cuyo monto global asciende a 240 millones de dólares-, envió misiones técnicas que revisaron, en dos oportunidades el avance de la preparación del proyecto.

Priorizar la calidad

Tres componentes forman parte del programa Mece-Superior: un Fondo Competitivo con tres líneas de concursos; aseguramiento de la calidad, centrado en el proceso de acreditación, organizado en dos niveles: pregrado y postgrado; y la línea de fortalecimiento institucional, y fomento de una mayor coherencia del sistema de educación superior.

Este último componente incluye una línea que busca mejorar la entrega de la información acerca de la educación superior. Se trata de un sistema público de libre acceso, dirigido a dar transparencia al proceso y a proporcionar información tanto de la eficiencia misma y la oferta del sistema como de la vinculación con el mundo del trabajo. Por otro lado, junto con el montaje de base de datos, procesamiento y difusión de información, se contempla un "observatorio del empleo", que permitirá generar información respecto a la formación de recursos humanos, caracterizar el perfil educacional requerido por los empleadores, ampliación y reconversión de las empresas, etc.

Un aspecto interesante es el de la equidad. Dentro del Mece se realizarán estudios y actividades tendientes a evaluar y perfeccionar los mecanismos de ayudas estudiantiles, pero los aportes mismos para crédito y becas los seguirán entregando el Mineduc y la División de Educación Superior.

El principal componente del Mecsup, en términos de recursos, con alrededor de 225 millones de dólares en cinco años, es el Fondo Competitivo, orientado a mejorar la calidad y desempeño en la educación superior. Este Fondo apuntará a financiar proyectos de fomento del pregrado, fortalecimiento del postgrado -en particular, de los doctorados- y equipamiento mayor. También y, lo que es novedoso, se contemplan recursos para la formación de técnicos superiores, materia en la que hasta ahora el Estado ha tenido funciones supervisoras, pero no ha asignado recursos.

Es importante en esta modalidad de asignación de recursos, que sobre la base de un marco amplio que presenta el programa, serán las propias entidades académicas las que van a proporcionar los contenidos de los programas que financie el Fondo Competitivo. Se asigna, de esta manera, una gran responsabilidad a la participación de éstas. Al mismo tiempo, y tal como aconteció este año con el nuevo programa de Convenio de Desempeño, se

considerarán los planes de desarrollo estratégico que definen las universidades para el mediano plazo y su vinculación con las necesidades nacionales y regionales.

De esta manera, señala Raúl Allard, se respeta la autonomía de las instituciones y se espera, a la vez, que el sistema de educación superior dé respuestas a los problemas y necesidades regionales y nacionales que requieran de su concurso. Se alienta, de esta forma, el deber que tienen las instituciones frente a la sociedad.

La línea de formación de pregrado del Fondo Competitivo, que tendrá prioridad, impulsará innovaciones y cambios de planes, programas, currículos, de modo de adecuarlos a las necesidades actuales. Se promoverá también el perfeccionamiento de los académicos y la modernización de laboratorios y bibliotecas e innovaciones en tecnologías y metodologías de enseñanza-aprendizaje.

La línea de postgrado está orientada, fundamentalmente, al fortalecimiento de los estudios de doctorado en el país, así como a financiar equipamiento en áreas específicas, preferentemente de uso compartido entre varias universidades y que sirvan para crear capacidad científica y tecnológica, complementando la acción de Conicyt, que es y será la agencia básica en materia de política científica.



Jefe División Educación Superior: Raúl Allard

Técnicos de alto nivel

Dentro de la línea del Fondo Competitivo se persigue, además, posicionar al técnico superior -aquel que se forma fundamentalmente en los CFT, y en menor medida en universidades e institutos profesionales- como un recurso humano altamente calificado. Se pretende involucrar al empresariado y otros sectores en estos procesos formativos, de modo de establecer en la agenda pública el tema de los técnicos como una necesidad del país.

Del total de 370 mil estudiantes que siguieron estudios de pregrado en el sistema de educación superior en 1997, 54 mil jóvenes estudiaron carreras en centros de formación técnica, 7.700 en institutos profesionales y 14.700 en universidades. El resto siguió estudios de carácter profesional en universidades e institutos. Por medio del Mecesup se está dando una señal a las universidades para que creen un área diferenciada, que pueda transformarse en un centro formador de técnicos, como ya lo hizo la Universidad de

Concepción con el CFT Lota Arauco.

Por medio de esta línea del Fondo Competitivo se fortalecerán capacidades para mejorar la calidad docente en las instituciones que forman técnicos superiores, y que tengan potencial de desarrollo. A través de los proyectos que resulten seleccionados se procurará mejorar la vinculación de los centros formadores con el sector productivo y perfeccionar al personal docente.

Un punto central es reforzar a las instituciones elegibles, que propongan carreras de técnicos superiores de naturaleza altamente innovadora, como aquellas que mantengan una relación estrecha con el sector productivo de la región respectiva, y que utilicen metodologías modernas de aprendizaje con énfasis en los trabajos prácticos. Se trata de que los centros formadores se conviertan en centros promotores de transferencia tecnológica a la empresas de la región.

Acreditación voluntaria y autónoma



Fotografía: Alvaro Hoppe

Profundos y de largo alcance son los cambios que se avecinan en el sistema de educación superior para asegurar su calidad. Al respecto, se contempla un innovador proceso de acreditación, de carácter voluntario y autónomo. Esas innovaciones dan vida al componente del Mece Superior, denominado Aseguramiento de la Calidad.

En la actualidad, el sistema llamado "acreditación" sólo funciona en forma parcial. Se aplica desde 1990 y por un periodo limitado a una pequeña fracción de instituciones, universidades e institutos profesionales privados, creados a partir de la legislación de 1981, que luego se complementó con la Loce de 1990 y a los centros de formación técnica. Sólo una vez que los organismos acreditadores, ya sea el Consejo Superior de Educación, o el Mineduc, resuelven que estas entidades han desarrollado su proyecto de manera satisfactoria, se certifica su plena autonomía.

Fórmula posible de comparar con los planes educacionales de otros países, denominados "autorización de funcionamiento autónomo o licenciamiento". Consiste en una evaluación de la etapa inicial de las institu-

ciones, como una medida de supervisión, que finaliza una vez que la autoridad competente determina que éstas alcanzaron un desarrollo suficiente para operar con plena independencia.

El componente Aseguramiento de la Calidad propone un sistema que ha sido sometido a un amplio proceso de consultas, tanto a instituciones de educación superior como a organismos gubernamentales y del sector privado y a expertos en el tema, y que tiende al cumplimiento de estándares mínimos de calidad de programas ofrecidos en instituciones autónomas, públicas y privadas; esto es, que hayan demostrado un grado de consolidación suficiente. Significa que por diferentes vías han superado el proceso que las facultades para tomar decisiones fundamentales en materia de programas.

Al respecto, Raúl Allard acota que el sistema propuesto tiende a apoyar a las instituciones para que desarrollen una cultura de la evaluación y a mejorar la calidad de los servicios que ofrecen, a la vez que se promueve la confianza del público en las instituciones de educación superior y en la calidad de sus programas.

Este procedimiento integra la autoevaluación que realizan las propias instituciones, como una mirada externa por parte de pares evaluadores, con la coordinación de un ente nacional e independiente, desarrollado con la amplia participación de todos los sectores ligados a la educación superior. A ello se sumará la opinión, en los casos que sean necesarios, de evaluadores internacionales. Este mecanismo pretende resguardar la fe pública; que los usuarios conozcan los centros de estudios superiores, que reúnen estándares de calidad, y además, formular recomendaciones técnicas que permitan superar las insuficiencias.

María José Lemaitre, secretaria ejecutiva del Consejo Superior de Educación, señala: "Se trata de dar el máximo de incentivos a las instituciones superiores. Orientarlas a hacer cosas, que si bien se reconocen como importantes y necesarias, se van quedando en la presión de lo urgente. En general, una de las cosas que hace la acreditación es hacer urgente lo importante. De lo contrario, siempre otras prioridades ganan espacio, y, aunque se sepa que faltan cosas por concretar, se dejan pendientes".

Otro de los objetivos de este componente es el servir de sistema acreditador de la calidad, que sea reconocido en esquemas internacionales de intercambio y cooperación, como el Mercosur, con el propósito de mejorar la posibilidad de inserción de profesio-



Fotografía: Alvaro Hoppe

nales chilenos en el extranjero.

El nuevo proceso de acreditación va a dar paso al ordenamiento del sistema, a la entrega de una mejor información a los estudiantes y sus familias, y a las instituciones, para que tengan más claridad acerca de los parámetros de evaluación.

"La idea -añade la directiva- sigue siendo mantener un núcleo de criterios, que defina el esqueleto de los programas de las distintas áreas, pero dejando los espacios y los grados de libertad, para que cada uno de éstos se desarrolle de la manera que considere acertada, de acuerdo a la visión institucional. De esta forma habrá gran variedad y riqueza de programas, pero se asegura un núcleo central de aprendizajes, que facilite tanto a los estudiantes como a los empleadores eventuales saber de qué estamos hablando cuando se alude a un determinado programa de formación profesional y técnica".

Por ejemplo, manifiesta María José Lemaitre, los programas de Ingeniería tienen denominaciones semejantes, pero lo que hay detrás es muy distinto, lo cual genera confusión. "Por eso creo que hay ciertos aspectos que se pueden regular para otorgar un ordenamiento y no limitar las innovaciones. En el fondo, se trata de actualizar los programas, preparar profesionales para la época actual y ponerlos en condiciones de poder responder a una empresa transnacional que quiera contratar a un profesional chileno, que su título corresponda a un determinado perfil garantizado".



La conferencia de París

Como uno de los más grandes encuentros internacionales de la década, calificó Raúl Allard, la Conferencia Mundial sobre educación superior, organizada por la Unesco en octubre recién pasado en París, y que adoptó la Declaración Mundial denominada "La educación superior en el siglo XXI: visión y acción". Al evento asistieron cerca de 4 mil participantes, entre los que se encontraban ministros de Educación, rectores, académicos, estudiantes y organizaciones internacionales gubernamentales, en representación de 207 países.

Por Chile asistieron el embajador ante la Unesco, Jaime Lavados; María José Lemaitre, secretaria ejecutiva del Consejo Superior de Educación; el prorector de la Universidad de Chile, Hugo Zunino; Juan Music, rector de la Universidad Católica del Norte; Jaime Pozo, rector de la Universidad de La Serena; Mario Albornoz, presidente de la Corporación de Universidades Privadas y rector de la Universidad de Las Américas; la presidenta de la Federación de Estudiantes de la Universidad de Chile, Marisol Prado; y Roberto Yévenes, presidente de la Federación de Estudiantes de la Universidad de Concepción, entre otros.

El grupo nominado para redactar la Declaración Mundial y el Plan de Acción, estuvo integrado por dos representantes de cada región geográfica o continente y dos invitados de las organizaciones no gubernamentales (ONG). En representación de nuestra región geográfica, el plenario designó a Gabriel Macaya, rector de la Universidad de Costa Rica y a Raúl Allard, quien señaló que: "la nominación constituyó un gran honor y responsabilidad, y fue una excelente oportunidad de dar a conocer lo que nuestro país está haciendo en materia de educación superior".

La Declaración Mundial recomienda, en el marco de las realidades de las distintas sociedades y países, se promueva la creación de un marco legislativo, político y financiero para reformar y desarrollar la educación superior de acuerdo a la Declaración Universal de los Derechos Humanos. Según la cual la educación debe ser accesible a todos en función del mérito.

Se propone, asimismo, estrechar vínculos entre la educación superior y la investigación y ampliar las instituciones de formación superior, para que adopten los planteamientos de la educación permanente. Además, se concordó en el reconocimiento de los estudiantes

como el centro de atención de la educación superior y principales interesados, y en el derecho que tienen los alumnos de organizarse de manera autónoma. La declaración sostiene que la orientación a largo plazo de la educación superior, fundada en la pertinencia, debe evaluarse en función de la adecuación entre lo que la sociedad espera de las instituciones y lo que éstas hacen.

También, la declaración de principios define una serie de políticas, entre las que destacan las relativas a calidad y acreditación de calidad. "Es necesario -señala el documento- promover la calidad de la educación superior como un concepto pluridimensional, que comprende contenidos, enseñanzas, programas, agentes, como profesores y alumnos, infraestructura adecuada y bibliotecas".

Y concluye definiendo la evaluación a la calidad "como inherente a la actividad académica, incluyendo la autoevaluación y el examen externo de expertos y entes independientes", lo que coincide en las líneas fundamentales con la propuesta de aseguramiento de la calidad del Mecesup.



Fotografía: Alvaro Hoppe

CON EL FIN DE
PROMOVER UNA
CULTURA NACIONAL DE
RESPECTO A LOS
DERECHOS HUMANOS,
EL PROGRAMA
EDUCACION Y
DEMOCRACIA DEL
MINEDUC, JUNTO CON
EL CONSEJO DE
RECTORES, LA
SOCIEDAD DE
ESCRITORES DE CHILE,
LA REVISTA DE
EDUCACION,
CONVOCARON A LOS
INTELECTUALES DEL
PAIS A PARTICIPAR EN
EL 5º CONCURSO
NACIONAL DE ENSAYO
PROFESOR JORGE
MILLAS.



*Quinto Concurso
Nacional de Ensayo*

**POR UNA CULTURA
DEL RESPETO**



Tienes que reconocer que eres culpable. Si no lo haces, nunca vas a poder cambiar". La voz de la profesora sonaba como un cañonazo. No soy culpable - se decía para sus adentros-. ¿De qué voy a ser culpable? La profesora siguió. "Vamos, dílo: soy culpable. Anda, vamos". "Soy culpable"- dijo en voz baja, escondiendo la cara. "Eso está mejor. Ahora vas a poder entrar a la sala y no se habla más del asunto. ¿Está claro? No se habla más. No quiero que nadie se meta".

El conmovedor relato corresponde al episodio siete del ensayo "Una Escuela para la Democracia", del escritor y profesor universitario, Sergio Peñafiel, segunda mención honrosa en el

Quinto Concurso Nacional de Ensayo, premio anual profesor Jorge Millas.

"Muchos de estos y otros capítulos -señala el académico- se repiten cotidianamente en la escuela. Sus protagonistas adultos, son hombres y mujeres que dedican su vida a enseñar. La mayoría tiene la convicción de que lo hace bien. Declaran su opción por una formación valórica que apunte al desarrollo de la persona humana. En muchos casos cuentan con la aceptación tácita de los padres, quienes quieren "lo mejor para sus hijos". La pregunta es entonces -prosigue- ¿cómo es posible? ¿qué hace que estos hombres y mujeres actúen de la manera como lo hacen?

A su juicio, detrás de estos episodios hay algo en común. Una cultura, una forma aprendida de enfrentar la enseñanza, las relaciones sociales, la vida misma. "No hay malas intenciones -reitera-, al contrario. Existe un convencimiento personal que surge de la propia manera como se aprendió, de la forma como siempre se ha enseñado en las escuelas y liceos".

¿Qué debe hacer la educación frente al dilema de inculcar valores y afirmar el sentido de comunidad en un orden que es cada vez, más abierto, diverso y plural? ¿Qué valores debe afirmar

el Estado como comunes, al mismo tiempo que se evita toda tentación autoritaria?, interroga el ministro de Educación, José Pablo Arellano, en la presentación del libro que contiene las seis obras premiadas.

"No somos neutrales frente a este dilema -asegura- creemos que el camino se construye negando el relativismo que condena a la anomia y a la inacción, así como también al absolutismo valórico que llega a negar al otro sus valores. Ese camino se construye en sociedad, profundizando los valores democráticos y el respeto a lo derechos humanos".

"Este volumen -añade el secretario de Estado- significa un aporte a la reflexión permanente sobre la vigencia de estos elementales derechos en la sociedad chilena, y son parte del compromiso esencial de nuestro proyecto educacional. Hemos aprendido del pasado los dolores a los cuales conduce la ruptura de la convivencia democrática. Es por ello que queremos que las generaciones futuras no sólo no tengan que vivir esa experiencia sino que se comprometan en cuidar sus valores, en profundizarlos y expandirlos".

CULTURA EN DERECHOS HUMANOS

Los principios que lleva adelante la Reforma Educacional motivaron el apoyo al concurso, organizado en el marco de la conmemoración de los cincuenta años de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, que formuló un llamado a la colectividad intelectual de nuestro país, en especial a los profesores de todo los niveles, actores del mundo universitario y a toda persona interesada en hacer, a través del género ensayo, una contribución a la construcción de una cultura que respete estos valores, y que, a la vez, sea un aporte al proceso de reforma educativa que nuestro país está viviendo, que requiere la concurrencia de diversos actores para su real concreción

El Quinto Concurso Nacional de Ensayo Premio Anual Profesor Jorge Millas, promueve desde el año 1993, la reflexión y producción de pensamiento sembrador de una cultura respetuosa de la dignidad del hombre. Esta última versión se enmarcó dentro del programa de actividades Educación y Democracia del Departamento Extraescolar y Programas Formativos Complementarios del Mineduc, en el ámbito de educación no formal y con el propósito de instituir en el mundo de las letras, el pensamiento y la reflexión, un incentivo anual para el forta-

Ganadores versión 1998





lecimiento de la cultura democrática de nuestro país a través del aporte intelectual, creativo y literario de los escritores de Chile.

Alrededor de cuarenta escritores nacionales presentaron sus trabajos a un jurado compuesto por: Faride Zerán, Carlos Cerda, Abraham Magendzo, Héctor Pinochet Ciudad y José Pablo Arellano, ministro de Educación, personalidades que dieron lugar a la siguiente premiación: primer premio "Los derechos del ser", de Miguel Kottow; segundo premio "Más allá de Icaro: los Derechos Humanos en la educación", Carlos López Dawson; tercer premio "Educación e Interculturalidad: un aporte a la democratización", Judith Reyes García. En la ocasión se otorgaron tres menciones honorosas, que recayeron en las siguientes obras: "Lecturas pedagógicas de los Derechos Humanos", Adolfo González Brito; "Una escuela para la democracia", Sergio Peñafiel; "Reflexiones acerca de la modernización de la educación", Herivi Lara Bravo.

CREAR CONCIENCIA

"Nuestra humanidad de chilenos sufrió distorsiones, mutilaciones, aniquilaciones, los derechos cívicos fueron domesticados para que obedecieran a la voz de mando, no a la razón, menos aún al corazón. Fuimos víctimas de procesos históricos implacables; salimos de la guerra como pudimos, con la cabeza gacha algunos, otros con su proyecto existencial distorsionado. No hay huemules, los cóndores escasean, pero sí hay avestruces, camaleones y tigres en versión light. A desmontarlo todo, había escrito Walter Benjamin, para reconstruir sobre los escombros. En esa reconstrucción hemos sido pusilánimes, inconsecuentes, insuficientes y nada de ejemplares", señaló Miguel Kottow -académico de la Universidad de Chile y primer lugar del concurso- en el acto de premiación realizado en medio de un cálido ambiente de solemnidad, que colmó las butacas de la Sala Ercilla, de la Biblioteca Nacional.

"Los intelectuales -agregó- y no es ésta una designación honorífica sino una descripción de tareas, recibieron tribuna para dar su parecer y, los que hemos participado de estos esfuerzos, les debemos una triple deuda a los auspiciadores de los ensayos por dar relevancia al tema. Por permitir que renaciese el ensayo como modo de discurso racionalmente elaborado y moralmente asumido y, por haber premiado a los que supuestamente lo hicieron bien. La difusión de estas obras es para generar una presencia permanente del diálogo, de la discusión, de crear conciencia en grandes y pequeños en torno a que los derechos humanos existen, están tan cerca de nosotros que no los vemos, son tan etéreos que al pisotearlos no oímos su grito".

Al término de su intervención, Kottow dijo a los presentes: "No hablo de los derechos humanos, sobre los cuales tanto hemos dicho y escrito. Hablo, más bien, de nuestra actitud frente a los derechos. Aún es bochornoso escuchar que las incomodidades de unos se solucionarán con la eliminación radical de otros. Es mi esperanza que las generaciones que nos siguen exijan rendición de cuentas, pues, aunque nos van a juzgar con dureza, al menos mostrarán que recuperaron el lenguaje moral de la responsabilidad".



Fotografía: Manolo Guevara

REFLEXIONAR SOBRE EL NUEVO PARADIGMA DEL SIGLO XXI

E. Schiefelbein y P. Schiefelbein



A partir del viejo Ford T negro, de 1920, sería difícil imaginar el actual automóvil, aceptar que el cliente lo diseñe a su gusto o entender los problemas que genera en las zonas urbanas, aunque siga cumpliendo la misma función. Tampoco es fácil entender las características de la educación del siglo XXI, a partir de la experiencia que tiene cada uno de nosotros por haber aprobado con éxito diversos niveles del sistema educativo. Para entenderlas habría que participar en una "situación de aprendizaje" en que cada uno experimentara algunos de los elementos de la **educación en el siglo XXI**. Como un artículo no permite ofrecer esa participación, la alternativa es, al menos, reflexionar sobre la educación que ha vivido cada cual, identificar qué aspectos reflejan las tendencias futuras y luego examinar el nuevo paradigma.

Ofrecemos cuatro oportunidades para constatar algunos efectos de la forma en que hemos sido educados y reflexionar sobre la manera en que desearíamos educar a nuestros nietos. Ellas permiten analizar: (I) la pertinencia de la teoría disponible para comprender fenómenos educativos; (II) el método en que hemos sido condicionados por el sistema educativo; (III) nuestras limitaciones en cuanto al modo más eficiente de adquirir y procesar nueva información (aprender) a lo largo de nuestra vida; y, finalmente (IV) los elementos que (yo creo) llevan a exigir una forma de educar, que es diferente de la que recibió cada uno de nosotros (un nuevo paradigma).

1. ¿PERMITE LA TEORÍA DISPONIBLE ANTICIPAR CARACTERÍSTICAS DEL LECTOR?

La mejor manera de saber lo que pasa en educación, hoy día, es examinar "nuestra" educación.

Ud., lector, preferiría una conferencia. Sabemos que el sistema educativo condiciona nuestras expectativas para aprender. También sabemos que he-

mos sido formados, en general, con un sistema frontal. En todos los niveles, la mayoría de sus profesores "habló a la clase". Por esto puedo predecir que Ud. preferiría que yo le dictara una conferencia, en vez de leer este artículo. Desearía que yo expusiera un resumen de lo que pienso sobre el tema, aunque fuera necesario escuchar durante 20 a 40 minutos (este artículo se lee en menos de 10 minutos). Si su respuesta confirma esta predicción, significa que el sistema educativo lo ha condicionado de una manera casi "pavloviana", para esperar una conferencia. Se acostumbra a aprender a través de una audición pasiva.

Ud. conoce su velocidad de lectura. La investigación muestra que no tenemos conciencia de la importancia de la palabra escrita. Por lo tanto, es

Los académicos que forman a los profesores deben reducir sus conferencias de dos horas sobre educación activa a solo media hora; y dedicar la otra hora y media a enseñar, con la participación directa de los futuros profesores, diversas experiencias de educación activa.

probable que, a pesar de su alto nivel de formación como profesor (uno de los más altos en Chile), no conozca su velocidad de lectura. Es algo que se puede corregir en dos minutos (el tiempo necesario para leer un texto de la primera página del periódico y contar cuántas palabras leyeron en un minuto), y usar esa información para decidir cómo aprender en el futuro. Es probable que Ud. lea 300 o más palabras por minuto. Eso es más rápido que escuchar, ya que se habla a unas 100 palabras por minuto. Esto indica que

leer es tres o más veces eficiente. Pero hay investigaciones que muestran que al leer, uno recuerda el doble de lo que escucha. También se sabe que uno emplea el doble de palabras cuando habla, que cuando escribe. Si usted ha recibido la transcripción de un discurso, es probable que la haya reducido a la mitad después de corregirla. De modo que, por estas tres causas, el leer sería unas 12 veces más eficiente que oír. Pero además, cuando uno escribe llega a un nivel de precisión que nunca logra cuando habla (salvo que lea un texto ya preparado, y en ese caso es mejor leerlo). Entonces, **es unas 20 veces más eficiente leer que oír**. Pero si no conoce la velocidad con que lee, es difícil tomar decisiones racionales sobre cuál es la mejor manera de informarse so-

bre nuevos conocimientos.

Estas dos predicciones, y la comparación con su situación (que conoce bien), le permiten analizar el uso de la teoría para examinar situaciones concretas en educación. Si son acertadas, es posible aceptar las conclusiones que se comentan en los puntos siguientes.

2. EL SISTEMA EDUCATIVO NOS CONDICIONA, PERO NO NOS PREPARA PARA APRENDER CON EFICIENCIA

Si se confirma la predicción: "Ud esperaba una conferencia", se puede afirmar que está condicionado para aprender escuchando. La conferencia o el "dictado" son formas que predominan en los diversos niveles del sistema de educación. El 80% de los profesores de nivel medio dicta sus clases. Es un método poco eficiente, pero nos hemos acostumbrado y esperamos aprender de esa manera. Somos una sociedad oral; nos gusta hablar (y es probable que su respuesta lo confirme). Pero el futuro implica: leer los mensajes de Internet; usar complicadas claves para tener acceso a diversos servicios; instrucciones escritas para manejar nuevas versiones de los programas favoritos o para armar novedosos equipos y variadas modalidades de educación a distancia. El futuro exige una mayor capacidad para comunicarse por escrito.

Si no conoce su velocidad de lectura se puede concluir que el sistema educativo que lo formó (en este caso, el nivel de educación superior del país), nunca se preocupó de que aprendiera a leer de una manera efectiva. Sabemos que para que un niño realmente entienda mensajes escritos necesita leer, por lo menos, 80 palabras por minuto. El que usted no conozca su velocidad de lectura puede explicar, indirectamente, que el 40% de los niños de Chile nunca va a aprender a leer un texto de la primera página de un periódico (a pesar de mantenerse durante 6 ó 7 años en el sistema de educación primaria de Chile).

En efecto, si los profesores no se preocuparon de asegurar una velocidad de lectura adecuada, es probable que no dominaran adecuadamente las técnicas de enseñanza de la lectoescritura.

3. LAS TENDENCIAS QUE CAMBIARÍAN LA EDUCACIÓN EN EL SIGLO XXI

Está cambiando nuestro conocimiento de la persona y su cultura, de la forma en que conocemos y de cuándo y cómo aprendemos. Todas estas tendencias las presentamos, resumidas, en el Cuadro 1. Si la presentación es correcta, estaríamos pasando de un paradigma que operó durante dos siglos a uno nuevo. Es este (supuesto) cambio el que obligó a analizar la manera en que el sistema de educación condiciona

nuestra forma de aprender. Espero ilustrar algunos de los problemas que genera ese cambio, por la dificultad que tenga el lector para aceptar que es necesario leer (antes) de ingresar a una sala de clases y, así, participar en la discusión del tema que corresponda.

No basta con explicar cada una de estas líneas, porque el nuevo tipo de educación se origina por la

especial modalidad en que se relacionan los diversos elementos que se examinan en el Cuadro 1. No podemos, en un artículo como éste, presentar detalladamente los dos paradigmas: el paradigma del siglo XIX y el del siglo XXI. Tomaría mucho espacio.

Pero hay que hacer un esfuerzo, porque es muy grande el costo de no entender en qué consiste el tipo de educación que se necesita en el próximo milenio. *Marshall McLuhan (1911-1980) dijo "Nuestra Era de la Ansiedad es, en gran parte, resultado de intentar hacer el trabajo de hoy con herramientas y conceptos de ayer"*. Creo que esto retrata nuestra situación en educación. Por ahora comentamos algunas de las posibles preguntas que podríamos recibir (en el futuro, los lectores pueden enviar cartas en las que pregunten o comenten lo que les interesa).

Cuando un maestro desarrolla un proyecto con sus alumnos cambia su rol. En el proyecto "construye" al mismo nivel de los alumnos. Tiene que definir objetivos, actividades o recursos, seleccionar opciones o definir cronogramas.

CUADRO 1. SUPUESTOS Y METODOS ASOCIADOS A DOS PARADIGMAS DE EDUCACION

Educación frontal para el alumno "promedio" (EFAP) Paradigma del siglo XIX (muy eficiente para su tiempo)	Educación apropiada al alumno "individual" (EAAI) Paradigma del siglo XXI (habrán alternativas y peligro de caos)
<p>Naturaleza social del niño Universalidad biológica (incertidumbre es error). CI. caracteriza nivel de inteligencia (difícil de modificar). Inteligencia distribuida en curva normal. Se supone que habilidades y cultura (de alumnos) son similares. Esfuerzo para integrar (moldear) a cada uno en una cultura común. Educación básica común (tiene monopolio de información). Se aprende para roles sociales definidos (permanentes).</p> <p>Acumulación lineal del progreso Determinar estándares uniformes de conocimiento. Modelo experimental de la ciencia. Progreso por selección natural (hay personas que se marginan). Existe un texto estándar (óptimo) con respuestas "aceptadas". Existe secuencia óptima para aprender (enciclopedismo). Investigación se comparte y circula libremente</p> <p>Naturaleza opera con leyes universales Naturaleza es única fuente de la verdad. Personas resuelven problemas por ensayo/error o por intuición. Aprendizaje de ratas y niños se rige por leyes similares.</p> <p>Elemento de EFAP que diferencia entre individuos Velocidad de aprendizaje difiere. Requisitos cumplidos (de la secuencia óptima). Los que pasan exámenes continúan su desarrollo (los "mejores").</p> <p>Supuestos de EFAP: Educación es formal; sociedad estable; usa muchos recursos entre los que selecciona. Las decisiones las toman funcionarios en el "centro" del país.</p> <p>10 Métodos preferidos en EFAP Currículo común para todos (reducir riesgo de error). Sistema selecciona y canaliza en modalidades de diversos estatus. Estudio por disciplinas distingue variados aspectos de realidad. Selección de los mejores estilos de enseñanza. Presentación oral (y preguntas al final) a "filas" de alumnos, que NO suelen hacer preguntas substanciales. Profesor adapta libro de texto (del currículo) al tipo de alumnos. Textos: los prepara un especialista, en su escritorio, y luego se publican. Ciertas disciplinas (Griego o Geometría) desarrollan racionalidad. Integrar en lengua y cultura nacional. Promoción basa en pruebas definidas para edad y "grado", Porque certifica conocimientos y destrezas.</p>	<p>Importancia de "unicidad" Unicidad psicológica y del ADN. Inteligencia progresa en varias dimensiones; se modifica/expande. Inteligencia distribuida en forma multidimensional. Cada persona tiene elementos culturales valiosos (arco iris). Proteger los valores de minorías y culturas. Atender necesidades básicas en cada edad y nivel (muchos medios). Se forma para roles sociales emergentes y en evolución.</p> <p>Conocimiento se acumula en variadas secuencias Niveles de alfabetización se pueden expresar de diversas maneras. Se puede progresar en aspectos específicos. Material de aprendizaje ajustado a necesidades personales. Se estimulan opciones divergentes que requieren estudio adicional. Nivel de "apresto" para aprender algo varía en cada persona (grupo). Resultado de investigaciones se patentan; hay exclusividad.</p> <p>Irregularidad normal de la naturaleza Concepto son construcciones personales (no son copias). Alumno conoce sus estrategias de aprendizaje (metacognición). El que aprende integra (algo propio o algo exógeno) en un producto nuevo.</p> <p>Elementos de EAAI que diferencia entre individuos Tipos particulares de inteligencia. Aprendizaje es siempre una actividad creativa. Exámenes caracterizan "los distintos" y sugieren próxima etapa de desarrollo.</p> <p>Supuestos de EAAI: Educación es permanente; sociedad en evolución; no se sabe cuántos recursos dispone. Escuelas y padres tienen voz en decisiones.</p> <p>10 Métodos preferidos en EAAI Currículo común mínimo y muchas opciones (maximizar acierto). Sistema busca atender a todos de acuerdo a sus potencialidades. Método de proyectos y casos integran realidad y disciplinas. Hacer coincidir el estilo de aprendizaje y el de enseñanza. Presentación escrita (aclarar dudas y aplicaciones) a "grupos" de alumnos que tienen tiempo de leer y discutir. Profesor escoge entre varias "guías interactivas" y genera currículo. Textos: se preparan por equipos, y se evalúan con alumnos y se rehacen (hasta lograr el nivel de logro "esperado"). Cada disciplina debe fomentar el pensamiento racional. alfabetizar en lengua materna. (enseñanza y cultura bilingüe). Promoción basada en performance y portafolios por proyectos o ramos, porque certifica habilidades y aptitudes.</p>

NOTA: LA PERSISTENCIA DE MUCHOS "SUPUESTOS" DEL MODELO FRONTAL (QUE QUEDAN LATENTES) PERJUDICA LOS INTENTOS DE APLICAR MODELOS CENTRADOS EN EL ALUMNO. MODELO FRONTAL FUE EFICIENTE Y ES BUENO CUANDO LOS ALUMNOS SON HOMOGÉNEOS. ¿CUÁNDO NO LO ES? ¿CUÁNDO CAMBIAR?

4. ¿QUE FORMACION DEBERAN TENER LOS PROFESORES PARA PROMOVER EL APRENDIZAJE PERSONAL?

Los académicos que forman a los profesores deben reducir sus conferencias de dos horas sobre educación activa a solo media hora; y dedicar la otra hora y media a enseñar, con la participación directa de los futuros profesores, diversas experiencias de educación activa o dar oportunidades de participar en grupos o a través de "preguntas" sobre las lecturas previas. Con esa formación serán capaces de generar situaciones de aprendizaje centradas en el alumno, pero que tienen algún parecido con una sesión tradicional. Es un problema de actitud, más que un problema de capacidad. La investigación disponible nos indica hasta que los profesores tengan oportunidad de experimentar una formación activa, alguna vez durante su formación profesional, para que puedan hacer clases que preparen para el nuevo milenio.

5. ¿UN EJEMPLO DEL NUEVO ROL DEL MAESTRO?

Cuando un maestro desarrolla un proyecto con sus alumnos cambia su rol. En el proyecto "construye" al mismo nivel de los alumnos. Tiene que definir objetivos, actividades o recursos, seleccionar opciones y definir cronogramas. Puede desarrollar **proyectos educativos** muy variados. Podrían consistir en: "estudiemos a los griegos" (y en Carpintería, construyamos columnas griegas; en Dibujo, usemos como tema el Partenón, y describamos y preparemos comida griega); estudiemos Brasilia (y veamos dónde, cómo y por qué se fundó la nueva capital); organicemos un club de fútbol o hagamos un paseo. El proyecto puede tener objetivos muy variados y ser enfocado desde diversas disciplinas. Es equivalente a los llamados temas transversales. Lo importante es que todo proyecto implica un cambio del rol del maestro. En la presentación de una disciplina el profesor suele hablar para "contar" o "transmitir", mientras que el proyecto debe "hacer". En el paradigma del siglo XIX se integra lo que es "conocimiento" y lo que son las "habilidades", pero

Hay que dar oportunidades para que cada uno pueda aprender a "su" velocidad; básicamente, ese es el mensaje. Los paradigmas no son incompatibles. Son distintos y pueden ser complementarios. Afortunadamente, ya hay un cierto número de establecimientos que están anticipando modalidades de educación con estas características.

hay una gran diferencia entre ambos elementos en el del siglo XXI. Al cambiar el rol del maestro pasa del "transmitir" a ser el "promotor" del proceso de aprendizaje.

6. ¿CUAL ES EL MINIMO COMUN DENOMINADOR?

Hoy día tenemos que atender al individuo en sus necesidades específicas. Por su ácido desoxirribonucleico (ADN), cada uno es particular; cada uno es absolutamente distinto. Aprendemos con velocidades diferentes y algunos aprenden mejor oyendo y otros leyendo. Hoy hablamos de las múltiples inteligencias (Cuadro 1), que reducen la utilidad del Coeficiente de Inteligencia (C.I.), para indicarnos el nivel de inteligencia de una persona. Hoy día nos dicen cuánto es su capacidad analítica, de razonamiento espacial, de expresión verbal, de apreciar relaciones kinéticas, de relacionar sonidos, de análisis intrapersonal, o de relaciones interpersonales. tanto. Cuando un maestro desarrolla un proyecto con sus alumnos cambia su rol. En el proyecto "construye" al mismo nivel de los alumnos. Tiene que definir objetivos, actividades o recursos, seleccionar opciones y definir cronogramas (a pesar de todo, en general, las personas se desarrollan en una cierta secuencia), para variar (ajustar) los tiempos que puede dedicar a cada una de las etapas o actividades.

7. ¿APRENDERÁ EL ADULTO EN DIVERSOS MOMENTOS DE SU VIDA?

Es indispensable ofrecer oportunidades para que lo hagan. Entre los "supuestos de la EAAI" aparece la palabra "permanente". La idea de la educación permanente es que no hay un momento en que decimos: completamos nuestra educación. Toda la vida vamos a tener que seguir aprendiendo. De hecho, siempre hemos seguido aprendiendo (y lo hacemos en este momento), pero la educación no nos preparó para usar sistemáticamente las oportunidades. No nos preparó, por ejemplo, para **aprender de los errores** (y habríamos aprendido mucho de ellos). Tampoco existían, hasta hace muy poco,

oportunidades regulares de profundización de estudios o de aprendizaje para la tercera (y cuarta) edad. Sin duda que ahora aprendemos durante toda la vida.

8. ¿SON INCOMPATIBLES LOS DOS PARADIGMAS DE EDUCACION O ES POSIBLE APLICARLOS INTEGRADOS?

Tal como se indica en la parte superior del Cuadro 1, la educación frontal fue muy "eficiente" para su tiempo. No es que ahora sea "mala"; es el contexto en que se aplica el que ha cambiado. La universidad, como resultado de una selección tan grande, era un grupo muy homogéneo. Hoy día entran 30 de cada 100 (y otros 20 a otras modalidades de educación superior), y por eso el grupo ya no es muy homogéneo. El método frontal que usaba la universidad de mi tiempo era bastante eficiente, porque mi grupo era muy homogéneo. Cuando el grupo es homogéneo la educación frontal funciona muy bien. Pero cuando no es probable que al cabo de tres clases, un tercio del curso se quede atrás, perdido, y nunca más se recupere. Es decir, cuando la educación se masifica, el modelo frontal es menos funcional. Para grupos tan heterogéneos como los actuales la educación frontal no sirve. Si el lector estudió en un grupo muy homogéneo le costará mucho ima-

ginar la heterogeneidad de un curso en que se les enseña a cinco grados en la misma clase (el profesor enseña a leer simultáneamente a niños de 6, 7, 8, 9, 10, 11 y 12 años) y evidentemente, la mitad de los niños no aprende. Cuando existe un alto grado de heterogeneidad hay que usar otros métodos. Cada uno a su velocidad y necesidades. A algunos les bastará dar una mirada al Cuadro 1. Otros, a lo mejor le dedicarán mucho tiempo y consultarán diferentes textos. El ideal es que cuando llega el momento de la discusión todos estén en condiciones similares. Es decir, hay que dar oportunidades para que **cada uno pueda aprender a "su" velocidad**; básicamente, ese es el mensaje. Los paradigmas no son incompatibles. Son distintos y pueden ser complementarios.

Afortunadamente, ya hay un cierto número de establecimientos que están anticipando modalidades de educación con estas características. Hay que continuar avanzando.

La síntesis para el tema creemos que está generada por la primera pregunta: **no es difícil cambiar, si los profesores tienen la oportunidad de vivir experiencias de aprendizaje activo durante su formación** (y en servicio).

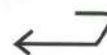
NOS PREPARAMOS PARA EL

2

0

0

0



Con nuestra más completa línea de software para Windows

- Sistema Administrativo Curricular • Director • Colegiatura
- Biblioteca • Remuneraciones • Activo Fijo (inventario) • Admisión

Versiones Windows 95 • Windows 98 • Windows NT • y con certificación 2000.

ELISA COLE # 15 • PISO 2
FONOS 635 5042 - 635 9513
FAX 635 9939
E-MAIL microlan@chilesat.net

m i c r o l a n 
I N G E N I E R I A S. A. 

"La PAA debería ser flexible y modular"

María Soledad Seguel

Directora de Admisión y Registro Académico de la U. Católica



La vigencia de la PAA es evidente. De hecho, se volverá a realizar en los próximos días. Ahora, si la vigencia la queremos medir desde la capacidad predictiva que tiene la prueba para hacer una buena selección a la educación superior, también está vigente. Y ese es un criterio de largo plazo, o sea, no se ha cambiado. La prueba cumple con su objetivo. Anualmente es revisada por académicos, y actualizada en su concepción: en la parte verbal y matemáticas.

Esta es una prueba de capacidad general, o de inteligencia, que mide esencialmente las habilidades que el individuo posee para razonar, dentro de un contexto verbal y matemático espacial. Quiero decir que es una prueba general. Los contenidos son los que el alumno recibe hasta 8° básico, por lo que un chico en ese grado debiera estar capacitado para contestar la prueba, o uno de 1° medio, a más tardar. Se preguntan cosas generales, que cualquier niño, que ha ido al colegio, debiera ser capaz de responder.

Pero también le visualizo varios arreglos adicionales. Por ejemplo, el manejo de 151.500 alumnos (que van a rendir la PAA este año) es un trabajo monstruoso. Además es una cifra que crece todos los años. Entonces vamos a terminar con 200 mil inscritos, en el año 2.002, sin poder manejarlo correctamente como procedimiento administrativo. Esto hace que se transforme en un sistema inmanejable, porque tiene criterios demasiado rígidos.

La pregunta sería ¿por qué el alumno tiene que rendir la PAA todos los años?, es decir, ¿por qué un alumno que (un 30% corresponde a alumnos antiguos, rezagados, de promociones anteriores) ya dio la PAA no se le respeta, y si quiere entrar a la universidad o cambiarse, tiene que darla de nuevo? De mane-

ra que todo ese contingente no tenga que entrar a dar la PAA.

Con respecto a la fecha en que se realiza, es otro punto a tener en cuenta. El mes de diciembre no es buen período; se está encima de la Navidad y esperando que los colegios terminen sus actividades. Además, todas las huelgas de los profesores siempre son a final de año. Lo que nos conduce, todos los años, tanto a las universidades como a los postulantes a tener encima otro problema más. ¿Por qué no separar la PAA del término de la enseñanza media? Los colegios dicen que los alumnos no irían a clases. Yo creo que eso es falso, porque el alumno debe tener notas que se miden en la PAA, entonces se ve en la obligación de asistir a clases. Se toma cualquier día de 4° medio, en cualquiera época: septiembre, para las vacaciones, en julio.

Estas sugerencias se han hecho ver en forma reiterada, a la Comisión Coordinadora del proceso de Admisión de Alumnos, entidad donde participan algunas universidades del Consejo de Rectores, en una comisión ejecutiva de trabajo. Pero eso pasa por la voluntad, no sólo de esta Comisión, sino también por la del país, de querer mirar la PAA de una manera más propia. Mi sensación es que siempre los problemas del Ministerio de Educación finalizan con la educación media, y nunca insertan este test como el resultado final de la enseñanza media. La prueba tiene que adaptarse a las decisiones ministeriales, en vez de ser un agente externo validado en sí mismo.

Pienso que el ideal sería tener una PAA flexible, dinámica y modular. De manera que se rinda sólo una vez. Incluso, las obligatorias del sistema y aquellas específicas. Al año siguiente, el postulante decide si mantiene los mismos valores o la rinde de nuevo. O si en una le fue muy mal, se prepara sobre esa y da exclusivamente esa, en forma posterior.

"La P.A.A. no ha perdido vigencia"

Luis Valdivieso

Director Depto. Administración de la P.A.A. de la U. de Chile

La PAA es un sistema dinámico que está en permanente revisión. Si no lo hiciéramos así, nos estaríamos engañando a nosotros mismos, porque sería una selección mal adecuada. Es un test de razonamiento general, conducta que se precisa para completar estudios superiores. La parte de conocimientos específicos apunta a ciertos contenidos de materia, que interesan particularmente a las unidades académicas de las universidades, y tienen como fuente de información los programas de enseñanza media.

En la elaboración de la prueba interviene un representante de aula, designado por el Ministro de Educación, con conocimientos de evaluación. Este académico es el único con derecho a veto dentro de las comisiones, entre quienes preparan la prueba de conocimientos específicos.

Es necesario puntualizar que la prueba no dice si el alumno va a ser buen profesional. Eso no se puede deducir de ahí, como tampoco se puede calificar si un colegio es mejor que otro. El mejor predictor va a ser el primer año de universidad, que decidirá si sigue o no el segundo año, a no ser que circunstancias especiales afecten a una persona.

Y si la prueba se sigue usando es porque está probada su validez. Podemos opinar todos, pero entregar datos, hechos, situaciones, análisis, hacer experimentación, y sobre los resultados de esa experimentación entregar antecedentes, eso es una cosa absolutamente distinta.

Quienes realizan esta labor son los delegados de las 25 instituciones, de la Comisión Coordinadora. Además, nosotros discutimos todo esto con una visión bastante severa y crítica. Paralelamente, la Universidad de Chile se preocupa de analizar permanentemente el proceso, debi-

do a una razón de propiedad intelectual y marca registrada.

De tal manera, si el examen estuviera perdiendo vigencia absoluta, simplemente las universidades lo hubieran dejado de usar. Si queremos tener buenos alumnos, tenemos que usar un instrumento que nos garantice que van a ingresar los mejores.

En este contexto existe un criterio académico mediante el cual la universidad establece una cierta cantidad de vacantes y requisitos para llenarlas. En Chile se usa esta vía. Cualquiera sea el instrumento que se amplíe, tendrá que responder a ese nivel de exigencia. Llámese PAA o cualquier otro nombre.

La mayoría de quienes rinde exámenes de ingreso a la enseñanza superior; son jóvenes entre los 17 y 19 años. El grueso de la inscripción está entre la promoción del año y jóvenes quienes han egresado al menos dos años antes. Es decir, hay ciertas características sintomáticas en los individuos que de un año a otro permanecen, y después se mantienen durante un período. Una cantidad menor son las personas entre 23 y 24 años, muchas de ellas incorporadas a la vida laboral.

El peso que tiene el grupo, con características similares, es determinante para la situación de los puntajes. Por ejemplo, muchas universidades han creado ingresos especiales para trabajadores, con lo cual están dando solución a dos tipos de problemas: a quienes por alguna razón se incorporó tempranamente a la vida activa, y aquellas que ya son de edad mayor para someterse a este tipo de instrumento.

Por lo tanto, las variaciones de puntajes entre los que rinden la prueba de un año a otro inmediato, no suelen ser significativas, menos de una desviación estándar.





UNA NUEVA DISCIPLINA: EDUCACION TECNOLOGICA



azas, sillas, televisores, transporte, mesas, vidrios, aviones, recolección de basura, autos, cubiertos, lavadoras, plásticos, correos, encendedores, supermercados, sierras eléctricas, computadoras... un sinfín de objetos y servicios intermedian y condicionan cotidianamente las acciones de hombres y mujeres. Algunos muy simples, aunque en una variedad infinita de materiales y diseños. Otros, sofisticados e incomprensibles, como los cientos de kilos de información en milimétricos chips o la que se desplaza a la velocidad de la luz para entregarnos imágenes y voces desde lejanas regiones. Un vasto mundo tecnológico que nos desafía y nos obliga a tomar constantes decisiones.

DE ACUERDO AL NUEVO CURRÍCULO,
LA EDUCACION TECNOLOGICA SE
IMPARTIRA EN FORMA OBLIGATORIA
DESDE PRIMERO BASICO HASTA
SEGUNDO MEDIO. EN LOS DOS AÑOS
DEL SEGUNDO CICLO DE
ENSEÑANZA, SE CENTRA EN LA
ELABORACION DE PROYECTOS
RELACIONADOS CON LA
PRODUCCION DE OBJETOS Y
SERVICIOS.

Desde esta realidad, la educación en el ámbito de la tecnología se plantea como una necesidad. "En esta época de cambios vertiginosos, es imprescindible formar jóvenes elaboradores y usuarios críticos de la tecnología -señala Francisca Elton, coordinadora del equipo que desarrolló los contenidos de este nuevo sector de aprendizaje del currículo-. Personas capaces de adaptarse a los cambios, de reflexionar sobre las consecuencias sociales y medioambientales de los actos tecnológicos, con criterio que les permita ser consumidores inteligentes, y que dominen los procesos tecnológicos, de modo que puedan participar en su creación y en la solución de diversos problemas".

De acuerdo al nuevo currículo, la Educación Tecnológica se impartirá en forma obligatoria desde primero básico hasta segundo medio. En los dos años del segundo ciclo de enseñanza, se centra en la elaboración de proyectos relacionados con la producción de objetos y servicios. Sin embargo, como lo enfatiza Francisca Elton, la formación no se reduce a la realización de los mismos, sino, sobre todo, al conocimiento y comprensión de los

procesos, necesarios para el desarrollo de estos productos tecnológicos. Y agrega: "estos aprendizajes no sólo son cruciales en la experiencia laboral, sino también facilitan la integración de los jóvenes a la sociedad, como personas inteligentes, autodirigidas y en permanente aprendizaje".

Para lograr estos conocimientos, habilidades y actitudes, el Programa de Educación Tecnológica, creado por el Mineduc, propone que los estudiantes de enseñanza media partan definiendo el objeto que desean elaborar. Esto los lleva a determinar una necesidad, que sea susceptible de solucionar con un servicio u objeto. A su vez, tienen que establecer el usuario, sus requerimientos y características. Una vez que ya han definido el objeto y saben a quién va destinado, se deben abocar a resolver su diseño. "Por ejemplo -manifiesta la coordinadora de este nuevo sector de aprendizaje-, si han definido realizar una parrilla para camping, en donde los usuarios son ellos mismos, tendrán que determinar exactamente para qué la quieren, cómo la van a trasladar, ya que ello los obliga a pensar en cuáles serán las características al momento del diseño. Después deberán fijar las especificaciones técnicas, averiguar sobre los materiales que utilizarán, etc."

El nuevo marco curricular, así como los planes y programas, no explican qué tipo de objetos deben crear los jóvenes, si bien sugieren que en primer año se contextualicen los proyectos en las áreas de alimentación, textil, agricultura, materiales resistentes

"QUIZAS, LO QUE MAS NOS
 IMPORTA, Y QUE QUISIERAMOS
 TRANSMITIRLES A LOS PROFESORES
 -EXPRESA ESTA PROFESIONAL- ES
 QUE DEJEN LIBERTAD A SUS
 ALUMNOS, PARA QUE ELLOS
 DEFINAN LOS PROYECTOS QUE VAN
 A EMPRENDER."



Fotografía: Manolo Guevara



tes, electrónica y mecánica. Y que en segundo medio se centren en la creación de servicios en las áreas de deportes, recreación, y contacto con la naturaleza, en información y comunicaciones. "Quizás, lo que más nos importa, y que quisiéramos transmitirles a los profesores -expresa esta profesional- es que dejen libertad a sus alumnos, para que ellos definan los proyectos que van a emprender. Pero, a su vez, promuevan el desarrollo de proyectos simples, cuya realización no involucre recursos de alto costo y en los que se utilicen preferentemente materiales reciclables o en desuso que se encuentren en la localidad".

Asumir la Educación Tecnológica desde "el hacer" un proyecto concreto, ya sea la resolución de un servicio o producto, obliga a los estudiantes a tomar la dimensión de los cuatro grandes elementos de la vida de un producto: el análisis previo de la necesidad, el diseño y producción, el desarrollo y distribución, y la comunicación.

En la etapa de planificación y producción, los estudiantes tendrán que precisar un conjunto de tareas relevantes para el desarrollo del producto. En la producción misma les corresponderá determinar: el uso de materiales y herramientas, la aplicación de procesos técnicos, el aprovisionamiento de materiales, el impacto ambiental, la salud y seguridad, la calidad y el cumplimiento, el trabajo colaborativo. Posteriormente, tendrán que asumir la presentación, el embalaje y la comunicación, que requieren para hacerlo un objeto deseable en el mercado.

Esta nueva área de aprendizaje se viene introduciendo en el currículo de diferentes países en estas dos últimas décadas. Para Francisca Elton es una respuesta a una necesidad. "Los jóvenes requieren incorporar los nuevos conocimientos, habilidades y actitudes, que no están presentes en las otras áreas del currículo y que son indispensables para enfrentar las demandas emergentes de la sociedad actual. Aquí no estamos hablando ni de ciencia aplicada ni de educación técnico-manual ni de especialización técnico-profesional, sino de una enseñanza que prepare a la mayoría de los ciudadanos para ser hacedores de tecnología. Ello significa personas capaces de modificar y hacer mejoras en su propias vidas, en la de aquellos cercanos y, a lo mejor, en su comunidad más amplia, usando tecnología simple, tomando decisiones, y modificando comportamientos. Todo ello implica una conciencia de los efectos de sus acciones tecnológicas".

M.S.



MEMORIA PARA EL SIGLO XXI

Como un modo de relegitimar la historia para entender la realidad nacional, se organizó el Seminario-Encuentro "Memoria para un nuevo siglo. Chile: Miradas a la historia de los últimos cincuenta años". Allí se debatió lo que ha sido la historia nacional reciente, con la participación de un total de 40 intelectuales, artistas e historiadores. El evento fue iniciativa del departamento de Historia de la Universidad de Santiago y ECO (Educación y Comunicaciones), auspiciado por la Fundación Ford.

NUEVAS TECNOLOGIAS APLICADAS A LA EDUCACION

Con la participación de aproximadamente 700 académicos de la región Metropolitana, de los niveles básico, medio y universitario, culminó el seminario "Tecnologías en la Educación", organizado por Microsoft Chile. Producto de las nuevas tecnologías en la sala de clases, los profesores pueden aprovechar las ventajas tanto de Internet como de programas de CD ROM educativos. Por ser un tema que preocupa a la sociedad, el Estado asignó 2.400 millones de pesos para capacitación docente en el presupuesto de 1999. Lo que significa un incremento del 7%, comparado con el año anterior.

EN QUILICURA UNIVERSITARIOS APADRINAN NIÑOS POBRES

Estudiantes de educación superior se hicieron responsables, entre agosto y noviembre, del apoyo escolar y afectivo de 24 niños de escasos recursos. A cambio reciben una beca, como incentivo, de 40 mil pesos mensuales. Este proyecto piloto ya dio frutos, especialmente en el área de rendimiento académico. "Adopta a un hermano menor", es una experiencia importada desde Israel por Daniel Tawryky, quien estudió Ciencias Políticas en la Universidad Hebrea de Jerusalén, y participó directamente en el proyecto de ese país.

BECAS Y CREDITOS UNIVERSITARIOS

Este año fueron beneficiados alrededor de 100 mil alumnos con cobertura asistencial, en becas de arancel y crédito universitario, lo que constituye una cifra récord, según destacó el Ministerio de Educación, producto de un incremento del 22,8% real en los programas de ayudas estudiantiles.

MINEDUC EN EL CYBERESPACIO (www.mineduc.cl)

El objetivo de esta página web es prestar servicios con datos actualizados sobre temas como la reforma educacional, requisitos para optar a las becas, nuevos programas de estudio y estadísticas, entre otras. También hay espacios interactivos de mesas redondas destinadas a múltiples temas de discusión. Al cierre de esta edición el tema era la integración de discapacitados al sistema escolar.

SIMCE MIDIO CREATIVIDAD DE LOS ALUMNOS

Por primera vez, este año, el test de Sistema de Medición de la Calidad Educacional (Simce), comenzó a evaluar habilidades vinculadas a la creatividad e imaginación. La evaluación realizada a 208.985 alumnos, se hizo a través de un sistema de preguntas abiertas, elaboradas por la Escuela de Psicología de Universidad Católica de Chile. De ahora en adelante, todos los exámenes Simce incorporarán este nuevo tipo de medición.

consejo de curso

"Sí, por supuesto. Creo que no podemos ser simplistas y pensar que crisis económica es sólo cuestión de dinero, porque si así lo fuera, nosotros como jóvenes no estaríamos tan mal, ya que nuestros padres, sea como sea, van a tratar de entregarnos lo básico, alimentación y educación. Pero no es así; una crisis económica también implica que la gente ande estresada. Nuestros profesores tienen problemas que se agudizan en una situación como ésta; por lo tanto, tienen en la cabeza otras cosas, y la enseñanza muchas veces queda en segundo lugar. Eso es un ejemplo. Se podrían nombrar muchos otros. Pienso que el problema puede ser uno: la crisis, pero las consecuencias son muchas y nos afectan a todos".

Javier Morales, 17 años,
4º medio

"No, para nada. Con crisis o no yo hago lo mismo. Tengo que ir al colegio y estudiar. No es motivo que existan problemas en el país para que baje mi rendimiento escolar. Creo que para mis padres no hay excusa. Siempre me han dicho que mi deber y único problema es estudiar y el de ellos brindarme las oportunidades; por lo tanto, los problemas económicos son de ellos y los problemas del estudio son míos".

Carolina Ramírez, 15 años,
2º medio

"No es un tema que me preocupe; igual hago lo que quiero. Aunque pensándolo mejor, sí me afecta. Lo que pasa es que en mi casa somos 7 hermanos y algunos están en colegios particulares y otros estamos en fiscales; depende del rendimiento. Yo, por ejemplo, repetí, y me cambiaron. Creo que antes a mis papás les alcanzaba mejor la plata. Me daban todos los días dinero para el pasaje de metro, e incluso me alcanzaba para tomarme una cerveza. Ahora me dan lo justo, y muchas veces vuelvo a casa a pie o me consigo plata con la gente; igual te dan, poco, pero dan. La cerveza me la tomo. Si hay crisis hay que olvidar. Mi nombre no te lo voy a decir, me pueden echar del colegio. Te doy mi sobrenombre si quieres".

"El guagua", 15 años,
2º medio

"Por supuesto que sí. La crisis es algo que siempre está presente, y eso se nota. Con mis compañeros estamos acostumbrados a machetear para comprar cigarrillos o tomarse algo y antes nos iba superbien. Ahora, las señoras se meten la mano al bolsillo y no sacan nada. Nos dicen "te daría, pero ando pata". Yo creo que es un problema de todos, porque conversando con mis amigos todos dicen que sus viejos se quejan que no hay plata".

Francisco Poblete, 17 años,
3º medio

¿Te afecta la actual crisis económica que vive el país?

"Siiiiii, definitivamente. El tema de la crisis fue motivo de una conversación familiar. Somos tres hermanos. El mayor está en la universidad, el menor está en básica y yo en 3º medio. Mis papás nos dijeron que el dinero estaba alcanzando para pagar algo de la carrera de mi hermano (porque igual tiene crédito), la comida y las cuentas; por lo tanto, las mesadas se terminaron, y aunque mis papás no nos dijeron nada, mi hermano y yo decidimos trabajar. El haciendo clases de Matemáticas, porque estudia Ingeniería y yo en un supermercado. Mis papás estuvieron de acuerdo cuando les contamos. No es mucho, pero ayudamos en algo".

Virginia Solís, 16 años,
3º medio

"Mira, la verdad que la p, o sea, poco. Parece que el papá ha tenido algunos problemas, pero igual seguimos manteniendo el nivel de vida que siempre hemos tenido. El otro día mi mamá me contó que lo vio un poco preocupado y le preguntó. El papá le dijo que tenía algunos líos de plata, pero igual vamos de vacaciones y nos dijeron que nos regalarán lo que pidamos para la Pascua; por lo tanto, no creo que sea tan grave".

Lorena Rojas, 17 años,
4º medio

"Yo creo que sí, porque mi mamá transmite todo el día que la plata no le alcanza, que va al supermercado y no compra nada y que mi papá no da lo suficiente. Yo creo que en tema de dinero no me afecta tanto, pero sí en cuanto a lo que está sucediendo en mi casa, porque mi mamá anda insoportable y mi papá no va a vernos para que la mamá no le pida plata. Igual es heavy".

Paola Ruiz, 15 años,
2º medio

"¿Cuál crisis? No, estás equivocada. Yo veo las noticias todos los días y no hay ningún problema económico. Yo cacho que tú vives en otro mundo o estás muy desinformada. Es cosa de pasearse por las calles y ver que la gente anda feliz, no tiene problemas. ¿Has visto niños trabajando?, ¿gente cesante?, ¿niños que tienen que dejar de estudiar para entrar a trabajar y ayudar en su casa?, ¿has visto delincuencia, prostitución o pobreza? ¿En qué país vives?"

Rodrigo Salvatierra, 18 años,
4º medio



Al buscar en el diccionario la palabra publicidad, éste responderá que se trata de los "medios usados para divulgar algo". Estamos hablando, entonces, de la acción de poner de manifiesto un mensaje. Es decir, nos encontramos frente al gesto comunicacional donde un emisor intenta transmitir un mensaje a un receptor. Entendido así, ¿quién no es un publicista? Continuamente estamos tratando de comunicar, de difundir mensajes que consideramos verdaderos, justos, interesantes o simplemente necesarios.

Si nos concentramos en la publicidad televisiva, existe tal concentración de mensajes que, casi instintivamente, buscamos el botón para cambiar de canal cada vez que comienza la tanda de comerciales. Sin embargo, el encuentro con la publicidad televisiva nos puede permitir indagar sobre otras lecturas y sus posibles alcances.

LO MEJOR DE LO MEJOR

Es en la publicidad donde se concentran, las tecnologías de última generación. Lo más avanzado en producción de audiovisuales generalmente se hace conocido a través de spots publicitarios. Así pasó con la realidad virtual, que al poco tiempo de anunciarse en programas de innovación tecnológica apareció en avisos de Coca Cola y de otras grandes transnacionales. Habitualmente usan lo mejor de lo mejor en cuanto a imagen y a sonido. Es más, gran parte de los anuncios televisivos se realizan en cine, absorbiendo los grandes costos de tan delicado proceso. Pero la publicidad, además de incorporar la tecnología de punta, también cuenta con

profesionales de alto nivel. Son muchos los buenos artistas, tanto escritores, como cineastas, fotógrafos, actores, plásticos, cantantes, etc., los que han pasado a estructurar sus equipos de trabajo, por "un ratito" o para siempre. Y claro, los volúmenes de dinero que se manejan en la publicidad puede tentar al más austero creador o creadora.

Con tales condiciones de elaboración se intenta lograr un producto óptimo que pueda resistir al deseo compulsiva del televidente de cambiar de canal cada vez que los comerciales aparecen. Y qué duda cabe, a veces lo logran. Prueba de ello es escuchar a los niños recitar sus guiones y repetirlos hasta que algunas de sus frases pasan a formar parte del lenguaje cotidiano.

¡COMPRE, COMPRE Y COMPRE!

Existen varios tipos de publicidad: la que anuncia bienes y servicios, la que informa sobre programas y espacios del mismo canal y la que apunta a modificar conductas nocivas de la población (uso de drogas, violencia intrafamiliar, atentados contra el medio ambiente, etc.). Se puede hablar entonces de un tipo de publicidad que incita a comprar cosas, a ver programas, a usar servicios, y otra interesada en lograr una mejor adaptación entre las personas y con el planeta. Surge así la primera diferencia significativa: no toda la publicidad tiene como fin convertirnos en consumidores.

En otras palabras, no toda la publicidad tiene como convencernos de que necesitamos este yogur, esa pasta de dien-

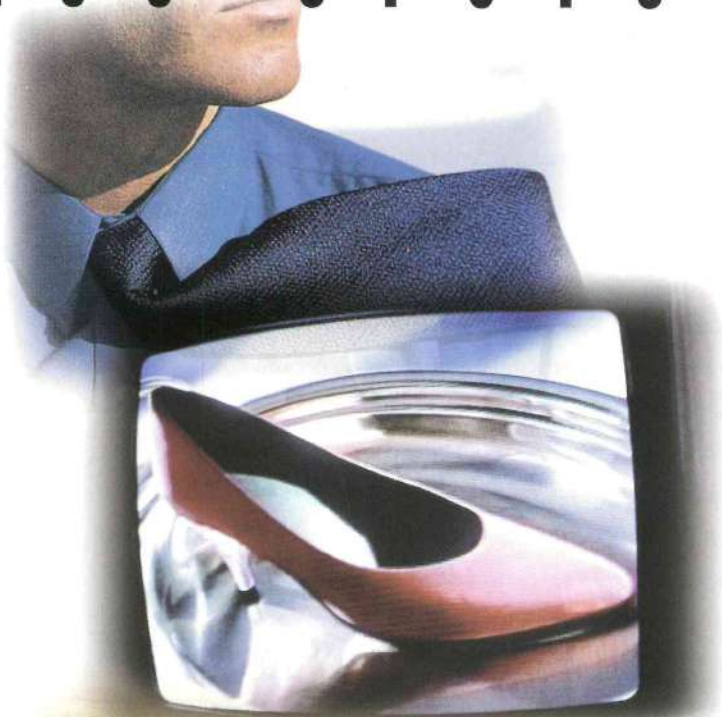
S T O P F R

tes, esta funda para autos, aquel insecticida, y la lista, podría ser francamente interminable.

La pregunta ahora es: ¿cuál es el mundo que el mensaje publicitario construye, a partir de lo que son nuestros deseos, o lo que los publicistas creen que son nuestros deseos?. Si hacemos el ejercicio de "recortar" los eslogan, nos daremos cuenta de que todos, más menos, apuntan a satisfacer nuestras necesidades, mejorar nuestra calidad de vida, solucionar nuestros problemas; en definitiva, hacernos felices.

Se invierten grandes sumas de dinero y creatividad tratando de convencer al público, reiterando una y otra vez el mensaje. Por espacio de segundos o minutos, pasan frente a nosotros las supuestas soluciones a todos los problemas.

E N T E A L O S S P O T S



Sería injusto culpar a los publicistas de tener la responsabilidad de emitir estos mensajes. Ellos solamente son ejecutores, insertos en un sistema de libre mercado que basa su éxito en la competitividad de los productos ofertados. Sin embargo, todo ese movimiento o rotación mercantilista, influye directamente en nuestros usos y costumbres. De tal manera nos vemos imbuídos en un consumismo poco meditado.

Tal vez sea hora de reducir esos gastos muchas veces superfluos y buscar satisfacción en otros aspectos de la vida y en nosotros mismos. Romper la unificación a la que nos obliga el consumismo homogeneizador puede permitir construir identidad, en libertad creativamente.

Alejandra Farías K.



*La rebelión
de los niños,
de Cristina Peri Rossi*



"Y de pronto, los límites elegidos con precisión, sabiamente estudiados, de pronto los límites y las guías establecidas se volvían confusos, oscilaban, se mezclaban con otros...".

Cristina Peri Rossi, La rebelión de los niños (1984, p. 74).

Un efecto perturbador provoca la lectura de esta serie de relatos de la escritora uruguaya Cristina Peri Rossi, autora también de *La nave de los locos* (1984) y *Solitario de amor* (1988). Los "rebeldes niños" de Peri Rossi emergen en la narración como "pequeños monstruos", fuera de la ley moral, puro deseo. Los "niños" de estos relatos, de angelicales, nada.

Quizás lo que más seduce en la escritura de Peri Rossi es la manera en que se entrecruzan diversas voces y distintos puntos de vista en la narración. En casi todos los cuentos, asistimos, a lo menos, a dos versiones de los hechos, que no se nos entregan de manera sucesiva, sino más bien superpuestas, entrecruzadas. La voz infantil (¿pero es realmente una voz infantil?) se entremezcla, por lo general sin previo aviso, con la voz adulta, y los límites entre una y otra perspectiva se tornan confusos. En la mayoría de los cuentos encontramos, por un lado, una historia en primer plano

y, por otro, una historia más subterránea, más "secreta" que se cuela, por así decirlo, por los resquicios de la historia más visible.

Veamos, por ejemplo, "Ulva Lactuca", el cuento que abre la serie de ocho relatos compilados en este libro. Un padre intenta dar de comer a su hija, mientras recuerda el reciente quiebre de su relación de pareja. La narración "salta" desde la niña al padre y desde la situación presente a los recuerdos. Una progresiva violencia invade la historia relatada, sin que podamos percibir con nitidez dónde ocurre (¿en la historia presente? ¿en la historia recordada?) a quién se dirige, cuáles son sus límites.

En los dos relatos que vienen a continuación, "El laberinto" y "Feliz cumpleaños", esta superposición de planos y voces continúa. En "El laberinto", el recurso de contar una historia "secreta", (in)filtrándola en la historia más explícita aparece con gran nitidez. En "Feliz cumpleaños", parece primar una voz infantil, pero, ciertamente, el imaginario de la infancia que se despliega en el relato no se corresponde con una idea de ésta como sinónimo de ingenuidad o inocencia. Una rápida e irónica alusión a Freud ("el conocido puericultor") nos hace un guiño desde el texto, entregándonos una clave para la lectura: tal vez lo que encontramos aquí es la puesta en escena de las ficciones sobre la infancia provenientes del psicoanálisis, a estas alturas, ya transformadas en lugar común de la cultura. La infancia como el lugar donde el deseo no tiene límite (moral, social) aún; la figura del complejo de Edipo articulando las relaciones filiales; lo reprimido en la infancia irrumpiendo en la vida adulta, etc., son tópicos que aunque modulados por la ironía con que se nombra al "padre" del psicoanálisis, claramente articulan el universo narrado.

En los restantes relatos (sin contar el cuento "Estate violenta" que claramente se sale de la serie) se mantiene el uso de los recursos ya descritos, pero se agrega un nuevo elemento: la referencia a la historia reciente de los países del cono sur de América Latina, esto es, la alusión a las dictaduras militares. Estas alusiones son fragmentarias y configuran un contexto amenazante signado por la violencia, que presenta un cierto paralelismo con el universo del inconsciente sin represión del mundo infantil que se nos ha

venido narrando. Los relatos entonces, no se dejan clasificar en el género de lo testimonial o documental. Las referencias a la historia son indirectas y los personajes ("los soldados") y la violencia a la que se alude parecen rebasar los límites de lo histórico local, para proyectarse a un nivel que podríamos llamar "mítico".

En un difuso límite entre lo histórico y lo mítico, se construyen estos relatos. Tenemos, por un lado, el cuento "Pico blanco y alas azules", que tiene la virtud de narrar con mucha precisión la transformación de la vida cotidiana que produjeron las dictaduras, los desplazamientos de los parámetros de la normalidad, el acostumbramiento al control y a la obediencia. Pero, por otro lado, una nota que introduce el último relato de la serie, el que da el título al libro, nos ofrece una interpretación de los hechos, que nos sitúa en un tiempo que rebasa lo histórico: "No hay ningún orgullo en haber inventado una fábula literaria que luego los militares se encargaron de copiar infamemente. Ni ellos ni yo inventamos nada. Este horror ya existió otras veces". Se alude, así, a una suerte de "horror fundamental", que irrumpe en la historia a través de determinados actores, pero que no se origina, en última instancia, en ellos.

En esta manera de representar, en la ficción literaria, la violencia que tanto abunda en la historia de los países latinoamericanos, encontramos ecos de una visión que a la hora de tratar de "comprender" dicha violencia, apela a un cierto fondo mítico que nos constituiría y en el cual existiríamos, bajo la forma de una especie de condena. Mas que un tiempo histórico abierto a alguna idea de progreso, habitaríamos un tiempo circular, en el que la violencia retorna una y otra vez (¿a la manera de lo reprimido en el inconsciente?).

Con estos cuentos, Peri Rossi ingresa, entonces, a la vasta producción de literatura latinoamericana actual que busca narrar, con distintos recursos de lenguaje y anclándose en diversos marcos interpretativos y tradiciones literarias, esa memoria dispersa y secreta que nos constituye y que no ingresa a la historia oficial.

Elena Aguila Z.



Fotografía: Manolo Guevara

La tradición vive en el parque

Veinticinco años han transcurrido desde que la Primera Feria de Artesanía Tradicional de la Universidad Católica abrió sus puertas al público, en el corazón de Santiago: Bilbao, entre Ramón Carnicer y General Bustamante.

Llenó el vacío que dejara la recordada Feria de Artes Plásticas del Parque Forestal, al lado del río Mapocho, en la década de los 60. Esta última convocaba a los artistas a exponer sus creaciones, y en el atardecer, un público entusiasmado seguía las presentaciones artísticas que llenaban de música el lugar con presentaciones de distintos géneros, teatro, música clásica y folclórica (entre ellos, Violeta Parra y sus hijos, que también

mostraban su artesanía).

Esos espacios, tímidos al comienzo, "pretendían remover el ambiente cultural de la ciudad y mostrar en Santiago el trabajo de las artesanías regionales, representativas de un aspecto importante de nuestra identidad", señala el arquitecto Patricio Gross, uno de los artífices de la idea que cristalizó y se ha prolongado hasta nuestros días.

Las proyecciones se han cumplido y la "Feria del Parque Bustamante", como muchos la llaman, está convertida en una muestra internacional. Es un lugar de encuentro para los artesanos y artistas, músicos, folcloristas y cantantes populares. Incluso, la cocina típica tiene su lugar - allí

el visitante puede degustar desde pasteles típicos chilenos hasta los populares "pequenes". Su fama cruzó las fronteras y es considerada una de las más importantes de América Latina.

Tal vez es uno de los pocos lugares donde se puede inquirir acerca de viejas técnicas, casi olvidadas, y acceder a obras creadas por la mano del hombre sin intervención de la máquina. Ni Pomaire, localidad de visita obligada en los circuitos turísticos, que se ufana ahora entregando cerámica pintada y formas que guardan poca relación con lo típicamente autóctono. Los cacharros anchos y generosos fueron reemplazados por grifos amarillos y enanos de cuentos extranjeros. ¿Serán los efectos de la globalización? Ante las consultas, los artesanos locales responden que se adaptaron a la demanda.

UN AÑO DE TRABAJO

Quienes han apreciado esta muestra ya instalada poco conocen acerca del trabajo previo, que comienza apenas termina la última versión. Es una labor muy agotadora, que lleva a los organizadores a visitar ciudades y lugares perdidos tras esos artesanos que no se han vinculado

con la factura en serie. En terreno se establecen lazos con los cultores naturales, es decir, con las personas que habían aprendido una técnica por imitación y siguen aplicándola según la experiencia y no por los textos, relata el profesor Carlos González, del Instituto de Estética del plantel. Lograron, incluso, que algunos, más osados y que no habían salido de su terruño, viajaran a la capital a mostrar sus obras y a contar sus métodos.

Esa tarea la desarrolló mucho tiempo Lorenzo Berg, quien era incansable buscador de talentos artesanos. No en vano, el premio a los mejores expositores lleva su nombre.

En 1978, junto con los artesanos chilenos aparecen los extranjeros, que agregan una nota exótica al evento. La mayor participación fue de 20 países. Este año llegaron invitados de 18 naciones latinas.

A partir de 1981, cada encuentro tiene un tema central. Ese año fue el huaso corralero, aperos y riendas, y luego le sucedieron la cerámica, cestería, Isla de Pascua, Altiplano y artesanía del Norte Grande, artesanía mapuche, Chiloé, artesanía con temática religiosa, juegos populares, instrumentos musicales, vestuario, entre otros. En esta ocasión, la muestra hizo un recuento de aniversario, recordando su trayectoria, sus objetivos centrales y sus premios.

Uno de los principales objetivos de esta muestra artesanal fue didáctica, al posibilitar



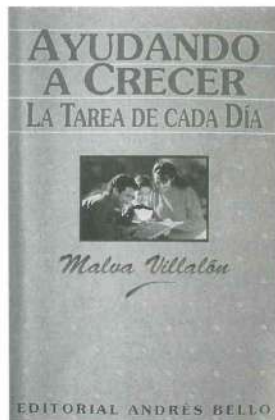
que el público visitante pudiera observar a los artesanos en su quehacer y preguntarle directamente por sus trabajos.

Muchos de los artesanos son como de la casa; han participado en más de alguna ocasión. Por ejemplo, Dominga Neculmán, de Roble Huacho (IX Región), es especialista en cerámica utilitaria de herencia mapuche moldeada a mano. Sus jarrros con figuras zoomorfas tienen gran aceptación entre los visitantes. "El agua se mantiene fresquita", expresa, mientras despliega en su mesón vasijas-patos, jarrros-gallinas y otras.

De la isla Quemchi, Roberto Triviño, también regresó a la Feria. El es tallador en madera de antiguas embarcaciones chilotas llamadas "chalupas". Todos los detalles están incluidos hasta el armado de las velas en los mástiles.

Los artesanos Alicia Cáceres y Juan Reyes manifiestan que el programa Artesanía, del cual depende la muestra, los impulsó a salir de los talleres para darse a conocer directamente al público, "dejando atrás esas dependencias comerciales, aunque sea por algunos días".





**AYUDANDO A CRECER
LA TAREA DE CADA DÍA**

Malva Villalón. Editorial Andrés Bello, Santiago, 1998, 164 páginas.

El texto destaca la gran importancia y trascendental influencia educativa que ejercen los padres en el desarrollo psicológico y emocional de los hijos desde que nacen. Los capítulos van mostrando y caracterizando las diversas etapas que pasan los niños en el transcurso de los años. Los problemas típicos de cada edad se examinan desde una perspectiva educativa, y, a través de variados casos de la vida cotidiana, se indican las estrategias más convenientes para educar al niño de un modo eficaz. Por ejemplo: cómo atender las demandas de los bebés; cómo compartir con los niños los momentos de esfuerzo y sacrificio; cómo hacer frente a la sobreprotección; qué hacer ante un niño agresivo; cómo educar al hijo único, a los hijos de padres separados, etc.

El hilo conductor debe ser el amor, por estimular verdaderamente el desarrollo armónico del niño. La unión familiar, la comunicación, los derechos y deberes de niños y padres, el apoyo mutuo de la familia, la mantención constante de un ambiente emocional positivo, la capacidad de expresar los sentimientos, la equidad con los hijos, etc., son temas que plantea este libro.



**5º CONCURSO NACIONAL
DE ENSAYO
POR UNA CULTURA DE
RESPETO A LOS DERECHOS
HUMANOS**

Ministerio de Educación. División de Educación General. Departamento Extraescolar y Programas Formativos Complementarios. Santiago, octubre 1998, 279 páginas.

En apoyo al Concurso Nacional de Ensayo, Premio Anual Jorge Millas, que forma parte del Programa Educación y Democracia del Ministerio de Educación, se publica este volumen con los seis ensayos premiados. El tema central versa sobre los derechos humanos, compromiso fundamental del proyecto educativo en el ámbito de la educación no formal y con el fin de establecer en el mundo de las letras un incentivo anual.

Los seis autores premiados son: Miguel Kottov -primer lugar- con su ensayo "Los derechos del ser"; Carlos López -segundo lugar- "Más allá de Icaro: los derechos humanos en la educación"; Judith Reyes García -tercer lugar- "Educación e interculturalidad: un aporte a la democratización"; Adolfo González -Mención Honrosa- "Lecturas pedagógicas de los derechos humanos"; Sergio Peñafiel -Mención Honrosa- "Una escuela para la democracia"; Hervi Lara -Mención Honrosa- "Reflexiones acerca de la modernización de la educación".

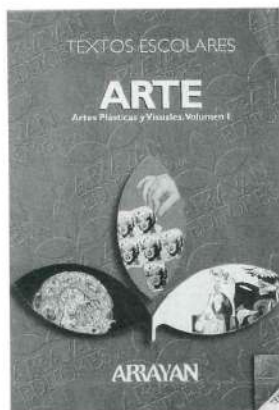


**LOS OBJETIVOS
TRANSVERSALES DE LA
EDUCACION**

Abraham Magendzo, Patricia Donoso, María Teresa Rodas. Editorial Universitaria, Colección El Sembrador, Santiago, 1997, 143 páginas.

Este libro abre el diálogo en torno a los objetivos transversales, para ir enriqueciendo proyectos atinentes a estos objetivos. En primer lugar, identifica los rasgos de nuestra época en los ámbitos sociocultural y económico, las demandas que hoy se hacen a la sociedad, como el de los derechos humanos, el rol de la escuela en la formación de valores, los principios orientadores de las políticas públicas en educación del Mineduc, nuevas miradas en el quehacer escolar, coincidiendo todas en la necesidad de promover cambios culturales.

Más adelante se establecen precisiones conceptuales que comprometen a los OFT, incluidas en el decreto 40. Se presentan las categorías en las cuales se ordenan los OFT: la formación valórica y la de habilidades cognitivas. Se muestra cómo a través del proyecto educativo, estos objetivos se vivencian en la escuela; se profundiza la relación del currículo con los OFT; se entregan ejemplos concretos respecto al uso de la matriz curricular. Por último se enfocan las estrategias metodológicas y los sistemas de evaluación.



**TEXTOS ESCOLARES
ARTE
ARTES PLÁSTICAS Y
VISUALES. VOLUMEN 1**

Autoras: Carolina Abell, María Angélica Baeza, María del Carmen Echavarrí, Arrayán Editores, Santiago, 1998, 104 páginas.

Esta edición está dirigida a niños entre cinco y siete años, que cursan la educación parvularia, primero y segundo año básico, aproximadamente. Estimula la creatividad, la sensibilidad estética, la imaginación artística a través de actividades expresivas y de valoración. Enseña las distintas etapas del arte universal, las técnicas aplicadas.

La materia se va entregando por medio de juegos, inventos y nuevas proposiciones artísticas. Las tres unidades que conforman el texto se han diseñado de acuerdo a los intereses de los alumnos. La metodología propuesta los acerca al mundo artístico, a dibujar, pintar, modelar, hacer relieves, diseñar, trabajar con materiales de desecho, construir, etc. Cada unidad finaliza con un proyecto grupal, que promueve el trabajo en equipo, valorizando el compañerismo, las diferencias individuales, la tolerancia, la lealtad, la fraternidad. La unidad 1 se centra en la figura humana y el arte, el autorretrato y el retrato; la unidad 2 estudia el arte en la naturaleza, y la unidad 3 se titula "Todos podemos ser artistas".

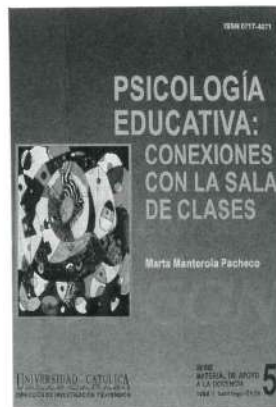


**METODOLOGIA DE LA
EVALUACION DE
PROGRAMAS:
UN ENFOQUE PRACTICO**

Francisco Alvira Martín. Editorial Lumen/Humanitas, Buenos Aires, Argentina, 1997, 174 páginas. Distribuye en Chile Librería Especializada Olejnik. Fonos: 638 73 63-638 73 64-Fax: 632 09 81, Santiago.

Contiene los procedimientos lógicos de una evaluación y las técnicas instrumentales más frecuentemente utilizadas. Al diseñar una evaluación se plantea qué información se va a recoger y analizar, la metodología según los fines que se persiguen. El diseño debe reunir las preguntas y objetivos de la evaluación, las unidades de análisis que se van a aplicar, los métodos de recogida de datos, los procedimientos y los criterios para interpretar los resultados.

A lo largo del libro se intenta aclarar las formas más específicas de la evaluación. Se establece que un buen evaluador debe ser un buen investigador, saber dominar las distintas técnicas de recogida de datos, de análisis, etc. Se hace referencia y se desarrollan algunos de estos métodos. La selección efectuada se justifica en función de los ejemplos. Por lo tanto, se señala que este libro "no es ni pretende ser un sustituto de un buen manual de técnicas de investigación social".



**PSICOLOGIA EDUCATIVA:
CONEXIONES CON LA SALA
DE CLASES**

Marta Manterola Pacheco. Universidad Católica Blas Cañas. Dirección de Investigación y Extensión. Serie Material de Apoyo a la Docencia Nº 5, Santiago, 1998, 281 páginas.

Texto de apoyo a la docencia, destinado a estudiantes de Pedagogía, para guiarlos en el campo de la Psicología Educativa y en la comprensión del proceso de aprendizaje, desde la perspectiva psicoeducativa. Además, pueden acceder a textos especializados en el área. Examina el proceso de aprendizaje desde los diferentes enfoques teóricos, uniendo la teoría con la realidad para lograr el aprendizaje de los alumnos.

Tres temas estructuran el libro: un tema introductorio sobre los objetivos y alcances de la Psicología Educativa; características del proceso de aprendizaje y los factores que influyen en él; explicación de cómo se aprende desde los diferentes enfoques teóricos, centrados en la conducta, en el desarrollo mental y personal.

Se incluyen ejercicios con problemas, preguntas para pensar y discutir, orientaciones generales para el futuro profesor, organizadores gráficos, referencias bibliográficas complementarias.

L.Y.N.



LENNON: *Líder Juvenil*



Un joven músico-poeta veinteañero, que disfrutaba del éxito y la adoración de millones de personas en el mundo entero, solía formular la siguiente pregunta retórica: ¿me recordará la gente cuando haya muerto? Sin la misma intensidad filosófica, sus compañeros de sueños y realidades lo tranquilizaban con un "por supuesto que no te olvidarán". Esa tremenda duda existencial era la preocupación de John Lennon, el jefe y genio de Los Beatles, quien como todo ser humano tenía una legítima aspiración de trascendencia. Premonitoria la inquietud, ya que su vida sólo se prolongó hasta los 40 años. Se había convertido en un símbolo carnal de la no violencia activa, pero murió a causa de disparos de un fanático con problemas mentales.

Han pasado 18 años del crimen, que ocurrió un 8 de diciembre, y 28 de la disolución de la banda, que marcará la más alta vara creativa y de popularidad en la historia de la música moderna, y Lennon no ha sido eliminado ni de los afectos ni de las ad-

miraciones. Además, se acaba de publicar un álbum doble, bajo el título de *Anthology*, con cerca de un centenar de temas, entre los que se incluyen versiones alternativas de sus éxitos, actuaciones en vivo, piezas inéditas, otras inconclusas y también parodias.

El vínculo emocional e intelectual entre Lennon y el público compromete a su generación y también a las que han venido después. Definitivamente, este guitarrista y compositor británico sintetiza en su figura no sólo el rasgo artístico sino que también desempeña un papel como líder juvenil vitalicio. Tal distinción es enorme, tanto por la responsabilidad que significa, cuanto por lo difícil que es concitar adhesión dentro de ese complejo segmento etario.

Es interesante, a la hora de analizar las razones que permitieron hacer de este rockero una figura moral de alcance planetario, recordar que durante su infancia y juventud caminó por la frontera que separa la inserción social de la marginalidad conduc-

tual. La música fue su sentido de vida, y la libertad de que dispuso para crear y experimentar con las palabras y con los sonidos armonizados permitieron que su trabajo fuera único, masivo y querido, y le diera un sustento sólido para estructurar un discurso en pos del amor y la paz. Ambos valores fueron desarrollados con tanta fuerza y convicción en el plano de las canciones y las declaraciones, que emergieron con una vitalidad que los hacía parecer conceptos nuevos para una comunidad internacional, que siempre ha sido más cercana a la intolerancia y al ultimátum que a las invitaciones a amarse sin fronteras y a aceptarse, pese a las discrepancias.

NIÑO PROBLEMA Y PAYASO

Hablando sin eufemismos, Lennon era un niño problema que rompía los esquemas disciplinarios establecidos. Los educadores y orientadores de su colegio, a la hora de entender su mala conducta y desorden, deben haber sugerido que parte de la responsabilidad obedecía a que provenía de un hogar mal constituido. Abandonado primero por su padre -un marinero que pasaba en viaje-, y luego por su madre -que al rehacer su vida con otra pareja no lo llevó consigo y lo entregó al cuidado de una hermana-, creció como un niño solitario y huraño, al cual le costó someterse a las normas escolares. Su especialidad era causar las carcajadas de sus compañeros a través de *payasadas* e imitaciones y caricaturas de sus profesores. Sin embargo, esta faceta sería la que primero le marcaría el rumbo: tenía condiciones artísticas tanto para actuar como para dibujar y escribir, demostrando gran imaginación y humor. Pero lo que más fuertemente se había incubado en sus pasiones era el gusto por el rock nacido en Estados Unidos

a comienzos de los 50 y llevado a Gran Bretaña a través de los marinos que desembarcaban en los puertos (Liverpool, la tierra de los Beatles era precisamente una ciudad marítima). Dicho fanatismo se expresaba en las largas horas que pasaba junto a su guitarra, reproduciendo canciones de los álbumes. Y pese a que su tía llegaría a decirle que con tal instrumento "jamás se ganaría la vida", el muchacho tuvo el instinto y la perseverancia para consagrarse a esta vocación.

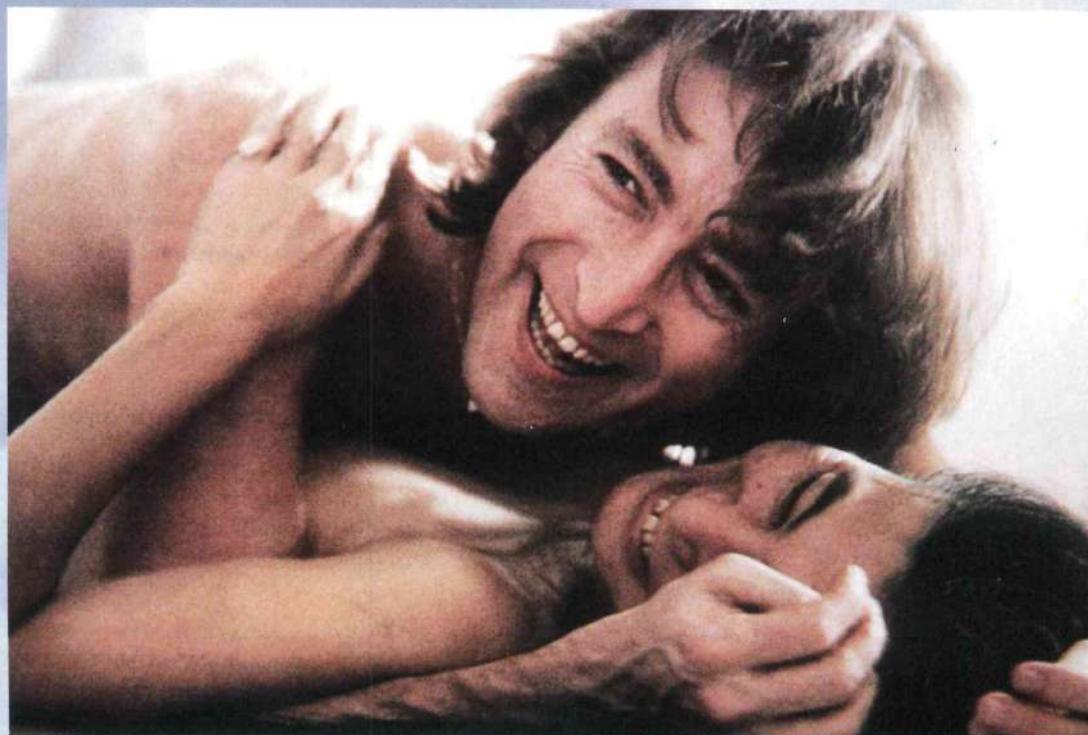
EL ROCK INTELIGENTE

Pero junto con lograr consolidar su identidad, Lennon y Los Beatles aportaron un nuevo concepto dentro de la música popular, al generar un esquema de conjunto que superó el individualismo de los solistas (al estilo de Elvis Presley, Gene Vincent o Carl Perkins) y permitió, al mismo tiempo, hacer que las letras de las canciones no fueran sólo de divertimento sino que también constituyeran un vehículo de reflexión.

Un elemento que no se puede soslayar dentro de este proceso es que Lennon

fue un consumidor reconocido de elementos alucinógenos. Sin embargo, lo interesante es que al momento de morir se había alejado completamente de la adicción, luego de que se detectara que la imposibilidad de engendrar un hijo junto a su pareja Yoko Ono obedecía a los efectos de los estimulantes en su organismo. Su hijo Sean, nacido en 1975, sería el símbolo amoroso y concreto de la rehabilitación. De adolescente en riesgo, Lennon había transitado a un estado de madurez emocional, que incluso lo llevó a congelar su carrera musical durante cinco años, para dedicarse a la crianza del pequeño. Contento, saludable, socialmente valioso, políticamente activo en toda causa en pro del respeto a los derechos humanos y la paz, e inserto en un aplaudido retorno al disco se encontraba en 1980, cuando su estampa de cuarentón pelilargo y larguirucho se convirtió en la última imagen. Jamás podría ser viejo, por siempre sería un rockero, un líder de opinión, un artista influyente e inevitablemente un emblema, digno y emocionante para lucir en un poster o una polera.

Víctor Fuentes Besoain



TESTIGO DE UNA EXPERIENCIA NOTABLE

Sra. Directora:

He visto con mucho agrado que vuestra revista, cada vez más, se acerca a mostrar experiencias educativas innovadoras. En especial, he encontrado en su número (edición 259), que en los proyectos de mejoramiento educativo se han realizado muchas estrategias creativas.

Por medio de la presente quiero felicitar a su revista por ello y la gran calidad de información que aporta. Junto con lo anterior, deseo expresarle mi experiencia como senador de la región de Aysén, la que menos desarrollo general tiene, caracterizada por una vida muy ruda y con ansias de superación.

Cada vez que recorro la región tengo la disciplina de visitar las escuelas. En ellas he observado cómo se hace carne la Reforma, que ha planteado nuestro Gobierno, cómo, con escasos recursos, los profesores logran motivar y acercar el conocimiento a los niños de tan australes latitudes.

Creo que sería de mucha utilidad mostrar una experiencia notable, en la que me ha tocado ser testigo. Es la escuela de Villa Cerro Castillo, de la comuna de Río Ibáñez. Un profesor y su señora, involucrados como familia, ocupan todo su tiempo, trabajando y organizando a la comunidad. Dedican su vida a sus alumnos, y creativamente van construyendo un proyecto educativo, digno de destacar. Esa escuela cuenta con niños "periodistas", que jugando y trabajando seriamente, han logrado mantener un periódico para la localidad y para un canal de televisión.

Los invito a mostrar esa experiencia en la Revista de Educación, y destacar con ello al profesor y a la comunidad comprometida con la educación de aquellos niños.

Adolfo Zaldivar Larraín
Senador

APRECIACIONES QUE APUNTAN AL CORAZON DE LA REFORMA

Sra. Directora:

Hasta ahora, aunque nadie haya sido tan brevemente, que casi pasa inadvertido, nadie había señalado con la claridad con que lo hace Mariana Aylwin, coordinadora nacional del Mece Media, lo que muchos profesores hemos indicado sin sanción. A la pregunta de los periodistas de cómo se puede dinamizar la Reforma Educativa para alcanzar sus objetivos (*Revista de Educación* N° 258, página 14), responde la profesora Aylwin: "Creo que hay que poner mayor énfasis en los profesores", y agrega: "(...) en la alianza escuela-familia y en un ejercicio más activo de la ciudadanía". Son apreciaciones que apuntan al corazón de la Reforma y la orientan hacia una humanización que creemos no suficientemente presente.

Será hora, pensamos, de modificar algunos caminos de la Reforma en este sentido, como lo apunta con acierto Iván Núñez ("El futuro de la educación en Chile", *Revista de Educación*, N° 257, página 22). "Se ha hecho hegemónica una visión técnica basada en la lógica instrumental (...) en el marco conceptual de las prácticas de enseñanza-aprendizaje [¡qué duda cabe al respecto en el sentir de los profesores!]. Pero está lentamente abriéndose paso una visión humanístico-cultural del campo educativo [¡en buena hora!]. (...) no se trata [sin embargo] de abandonar una por otra [...] de combinarlas, en darle a cada una su lugar y su tiempo". Ese es, precisamente, el meollo del proceso enseñanza-aprendizaje actualmente, en que se enfrentan cambios en profundidad, por presión del llamado currículo oculto social.

Opino que estos planteamientos deben formar parte esencial del discurso de la Reforma Educativa en todas las actividades de perfeccionamiento y asistencia técnica, orientadas a los profesores, lo que permitirá romper o ablandar la resistencia que en ocasiones ha encontrado la Reforma entre los docentes por la "hegemónica (...) visión técnica".

Profesor Santiago Quer Antich

MINISTRO DE EDUCACIÓN
José Pablo Arellano
Representante Legal

SUBSECRETARIO DE EDUCACIÓN
Jaime Pérez de Arce Araya

DIRECTORA EJECUTIVA
Maria Teresa Escoffier del Solar
Avda. Libertador Bernardo O'Higgins 1381
2° piso, Santiago

CONSEJO EDITOR
PRESIDENTE
Iván Núñez Prieto

MIEMBROS
Ernesto Aguila Zúñiga
Beatrice Avalos Davison
Carlos Concha Albormoz
Verónica Edwards Risopatrón
Maria Teresa Escoffier del Solar
Manuel Fábrega Ramírez
Sergio Nilo Ceballos
Graciela Ortega Bustos
Carlos Ortiz Henríquez
Gerardo Ruiz Belancur

EDITORA
Maria Nelda Prado León

PERIODISTA
Marta Gabriela Escobar Alarcón

JEFA DE REDACCIÓN
Liliana Yankovic Nola
DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN
Fototeknika Ltda.

FOTOGRAFÍA
Manolo Guevara Henríquez
Claudia Román Román

COLABORADORES
Marcela Aguirre Arias
Marysol Santelices Altamirano

© Ministerio de Educación

Preprensa digital
FOTOTEKNIKA LTDA.
Impreso en los talleres de
B & B Impresores
que sólo actúa como impresora.

Distribución
MENSAGE.

Correspondencia, Publicidad,
Suscripciones y Ventas:
Avda. Libertador Bernardo O'Higgins
1381, 2° piso. Tel. 698 9039 - 698 3351 anexo 1120,
Fax: 698 9039

E-mail: reveduc@mineduc.cl

En regiones dirigirse a nuestros
representantes en los
Departamentos Provinciales
de Educación o
Secretarías Ministeriales

SERPENTINA

Educación entretenida

para
nuestros niños.

SERPENTINA

Serie de trabajo destinada a Educación Parvularia. Se presenta anillada en formato apaisado de 30 x 23 cms. Está compuesta por 5 (cinco) textos.

SERPENTINA 1

Texto destinado a niños y niñas entre 4 y 5 años. Tiene como finalidad estimular la progresiva madurez del preescolar a través de la orientación de la educadora.

SERPENTINA 2

Texto de trabajo enfocado fundamentalmente al desarrollo integral de los niños y niñas de 5 años. Cuenta con una completa guía para el Docente. Incluye láminas y cassette.

SERPENTINA PRECÁLCULO, SERPENTINA PRELECTURA Y SERPENTINA PREESCRITURA. Textos complementarios que en forma secuenciada y a través de motivadoras y estimulantes actividades, en las cuales destaca el importante aporte gráfico de la serie, apoyan el desarrollo de las habilidades fundamentales del párvulo.



Los textos de la Reforma
Santillana

Dr. Anibal Ariztia 1444 - Providencia - Santiago
Tel. 600 731 1003
Casilla 14247 / Fax 235 0200

¡Ciencias Sociales!

Biblioteca Mineduc

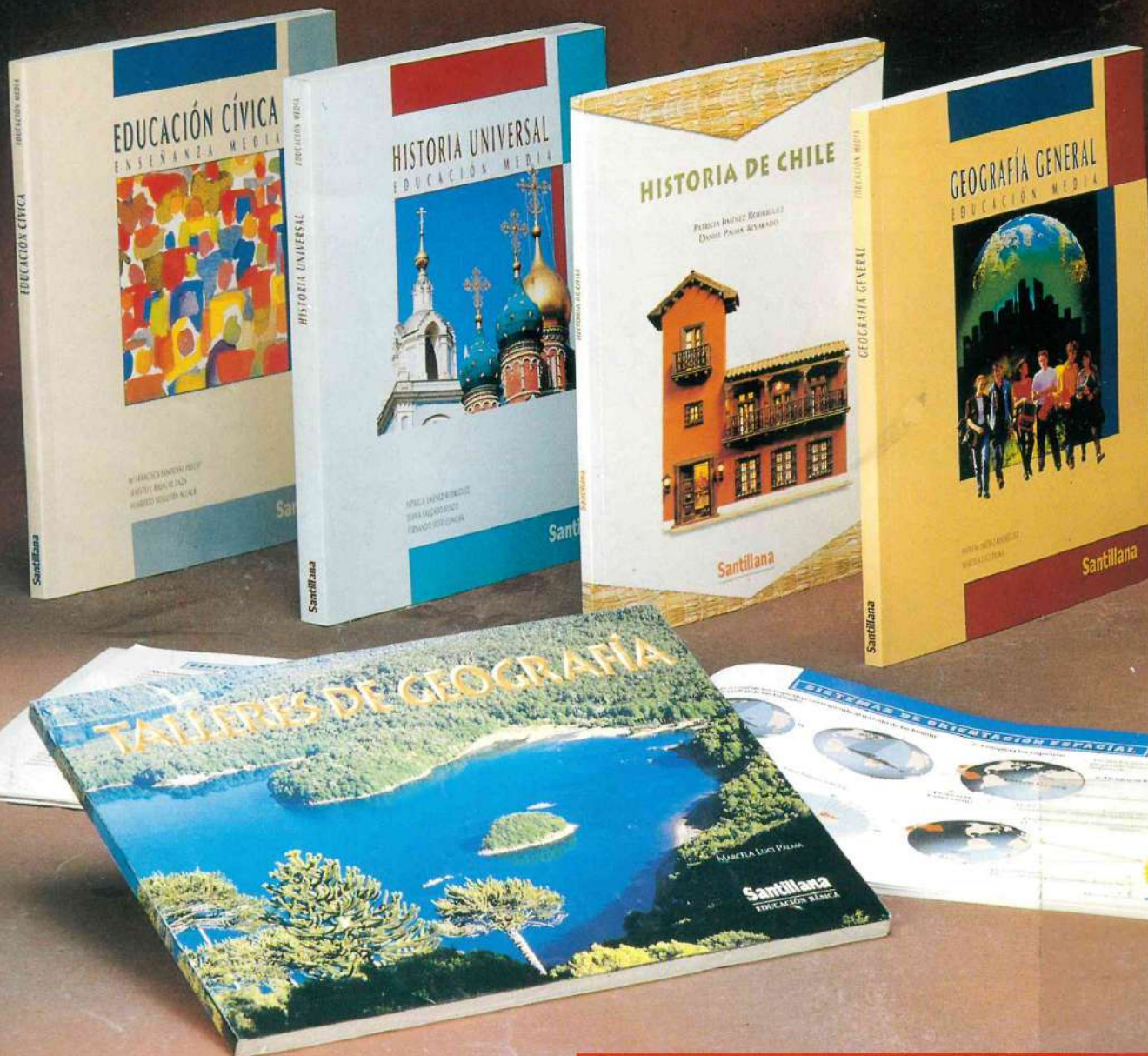


00025145

NOVEDADES

En atractiva presentación, los textos de esta serie destacan por facilitar el trabajo pedagógico del alumno y el innovador tratamiento de los contenidos.

Valioso aporte para alumnos y profesores.



 **Santillana**

Solicite más información a:

Dr. Anibal Ariztía 1444 - Providencia - Santiago
Tel. 600 731 1003 / Casilla 14247 / Fax: 235 0200